



Schulhof

GRILLARENA

Wettgrillen - Quizshow - Livemusik

6. Mai

Start 19.00 Uhr

Eintritt frei!



GRILLARENA

6.05.17 - Schulhof St.-Johannes-Grundschule Greffen



Grill den Hensler? Wir grillen Greffen! Nach 3 Jahren ist es an der Zeit für eine Titelverteidigung!

Greffen feiert in 2017 seinen 975-jährigen Geburtstag und startet am 6. Mai um 19 Uhr mit der Neuaufgabe der Grill-

arena in die Jubiläumsfeierlichkeiten! Die Feuerwehr Greffen hat als Titelverteidiger Heimrecht und somit findet der Relaunch der 2014 erstmals durchgeführten, sehr erfolgreichen Grillarena auf dem Schulhof der St.-Johannes-

Schule statt! Eine Jury wird aus 3 Gängen, die lediglich auf dem Grill zubereitet werden dürfen, den Sieger bestimmen. Antreten werden in diesem Jahr die Teams aus dem Blasorchester Marienfeld, dem Kolpingorchester Harsewinkel sowie dem Blasorchester Heimatland Greffen, um den Pokal in ihren jeweiligen Ortsteil zu holen. Den Besuchern wird natürlich nicht nur ein vortreffliches Spektakel AUF der Bühne geboten, sondern auch VOR der Bühne mit Speisen und Getränken und jeder Menge Spaß versorgt. Sobald der Sieger gekürt ist und feststeht, in welchen Ortsteil der Pokal geht, startet die Aftershow-Party mit einem Liveauftritt der Rockbusters! Schlagerfrei ist das gelebte und ureigene Motto der Rockbusters! »Unsere Mission ist erst erfüllt, wenn Greffen „schlagerfrei“ ist!« Eine professionelle Lichtshow und satter Sound sind die weiteren probaten Abwehrmittel, um

den Schlager mit Titeln wie »Atemlos« oder »Schatzi schenk' mir ein Foto« abzuwehren und mit Hilfe des Rockgenres der letzten 40 Jahre in die Flucht zu schlagen.

Bei der Songauswahl der Rockbusters ist für JEDEN etwas dabei. Langweilig geht wirklich anders.

Überzeugen Sie sich selbst und erleben Sie eine grandiose Rockshow!

Wer also gegen die Zeit ankämpfende Männer bei der Grill-Arbeit sehen möchte, sich vielleicht Ideen für seine nächste Grillparty holen, seine Mannschaft zum Sieg anfeuern oder einfach nur sehr gut und kurzweilig unterhalten werden möchte, der kommt am 6. Mai ab 19 Uhr nach Greffen in die Grill-Arena an der Grundschule! Der Eintritt ist frei! Das Orga-Team »975 Jahre Greffen« und Ems Event erwarten euch und wenn etwas gilt, dann ist es dieses Versprechen: »ES WIRD HEISS!«

Immobilienberatung

... in Ihrer Geschäftsstelle

Sie haben Fragen zum aktuellen Immobilienmarkt? Sie denken über eine Veränderung Ihrer Wohnsituation nach und brauchen kompetenten Rat? Egal ob Eigentumswohnung, das eigene Haus, die altersgerechte Wohnung oder das Wohn- und Geschäftshaus. Im Zuge des Immobilienerwerbs und -verkaufs wird immer mehr Detailwissen erforderlich. »Welche Kriterien entscheiden über den Verkaufspreis«

und »Was ist meine Immobilie wert« bleiben daher die zentralen Fragen. Hier beraten wir Sie in einem unverbindlichen Erstgespräch in Ihrer Geschäftsstelle der Sparkasse individuell und kompetent. Egal ob Neubau oder die gebrauchte Immobilie. Wir kümmern uns um Ihre Fragen und Ihr Anliegen mit Fachkompetenz, langjähriger Marktkenntnis und unserem hohen Serviceanspruch.

Frühjahrskonzert

14.05.17 - 16 Uhr in der Abtei

Ein weiteres klassisches Konzert in der Abtei veranstaltet der Klosterhofkreis - hier das Hotel Residence Klosterpforte, der Klostergarten sowie Tobias Schöbler als musikalischer Leiter - im Gemäldeaal der Abtei.

Gastmusiker wird der Ausnahmecellist Karl Figueroa Zuniga aus Chile sein. Der junge Musiker gilt als ein großes Talent und studiert zur Zeit an der Musikhochschule in Münster. Zusammen mit Tobias Schöbler, aber auch Solo, wird er klassische Stücke von Ravel, Debussy und Bach zu Gehör bringen. Die Besucher dürfen sich also wieder auf einen echten musikalischen Leckerbissen freuen. Das Konzert dauert ca. 1,5 Stunden incl. einer 15-minüti-

gen Pause, in der im Nebensaal sowie im Festibül Getränke gereicht werden. Ab 14 Uhr bietet Leonhard Sieweke als Konzertveranstalter allen Konzertteilnehmern einen kostenlosen Rundgang durch seinen mittelalterlichen Klostergarten. Dieser wird sich dann in frischem Grün und erster Blütenpracht zeigen.

Da alle bisherigen 5 Konzerte dieser Reihe ausverkauft waren, empfiehlt sich eine frühzeitige Platzreservierung, die nur über: Leonhard Sieweke, E-Mail: siewekeleo@online.de oder Tel. 05247 8359 möglich ist. Die Bezahlung erfolgt an der Konzertkasse. Im Übrigen ein ausgezeichnetes Geschenk, denn am 14.5.17 ist Muttertag.



Für Sie vor Ort!
Harsewinkel. Beraternachmittag in der Sparkasse am 06. April von 15.00 - 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung. Gern vereinbaren wir, von der SKW Frank Marquardt sowie von der Sparkasse Gütersloh-Rietberg Andy Schröder und Erwin Linnemann, einen persönlichen Termin mit Ihnen.
■ Frank Marquardt, 05241/ 92 15-15 ■ Andy Schröder, 05247/ 92 05 22 51 0 ■ Erwin Linnemann 05247/ 92 05 22 52 0



Für Sie vor Ort!
Clarholz. Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilie stehen Ihnen von der SKW Ursula Krefit sowie von der Kreissparkasse Wiedenbrück Lucia Gambino zur Verfügung. Gerne beraten wir Sie in einem persönlichen Termin.
■ Ursula Krefit, 05241/ 92 15-14 ■ Lucia Gambino, 05242/ 599-883



Für Sie vor Ort!
Marienfeld. Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilie stehen Ihnen von der SKW Frank Marquardt sowie von der Sparkasse Gütersloh-Rietberg Samantha Landwehr zur Verfügung. Gerne beraten wir Sie in einem persönlichen Termin.
■ Frank Marquardt, 05241/9215-15 ■ Samantha Landwehr, 05247/980522910



Bungalow mit Plus!
Gemütlicher Reihenbungalow in guter Lage von Harsewinkel, 289 m² Grundstück, ca. 126 m² gut aufgeteilte Wohnfläche zzgl. ca. 35 m² ausgebauter Nutzfläche im Dachgeschoss, gemütlicher gemauerter Kamin, große Garage € 179.000
Bedarfsausweis | Strom | Bj. 1975 | EEK D | 101,7 kWh/m²a
■ Frank Marquardt, 05241 / 9215-15, Objekt-Nr.: 3550 G



SKW
Immobilien GmbH
Strengerstraße 10
33330 Gütersloh
05241 / 9215 - 0
www.skw.immobilien



Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilie stehen Ihnen von der SKW Frank Marquardt sowie von der Sparkasse Gütersloh Andy Schröder und Erwin Linnemann jederzeit gerne zur Verfügung.

HEIZUNG SANITÄR

Mehr Lebensqualität ...

MW
Haustechnik



Im Kreuzteich 23, 33428 Marienfeld

Tel.: 05247 / 4079666
Fax: 05247 / 4079667
Mobil: 0151 / 25229061

www.mwhaustechnik.de
Mail: haustechnik.mw@t-online.de

**DEUTSCHLAND
TAUSCHT
AUS**

DER PUMPENTAUSSCH: STROM SPAREN, FÖRDERUNG KASSIEREN

Ein staatliches Förderprogramm zur Heizungsoptimierung bezuschusst seit August 2016 Hausbesitzer, die ihre ineffiziente Heizungspumpe austauschen lassen. Das lohnt sich doppelt: Zum einen gibt es eine staatliche Förderung von 30% auf Kaufpreis und Montage und den hydraulischen Abgleich, zum anderen spart die neue Pumpe signifikant Strom.

Besuchen Sie www.deutschlandtauschaus.de

Ihr SHK-Fachbetrieb:

HEIZUNG
SANITÄR



MW
Haustechnik

30%

PUMPEN-
TAUSCH

HYDRAULISCHER
ABGLEICH

30%



Brauchen Sie Hilfe?

Anruf genügt!




Man's Burger
Tel. 0 52 47/92 69 50
Wilhelm-Busch-Weg 2 | 33428 Harsewinkel

Ihr Bad zum Wohlfühlen

Andreas Fölling
Bad + Heizung
Franz-Claas-Straße 4 • 33428 Harsewinkel
Tel.: 0 52 47 / 26 13 • www.Haustechnik-Foelling.de

Änderungsschneiderei
Yüksel

- Schneiderarbeiten jeder Art
- Änderung von Leder und Pelzen
- Reinigungsannahmen

Dr.-Zurbrüggen-Str. 2 • Harsewinkel
Telefon 05247 3193

Berheide & Kozlik
BEDACHUNGEN

Brockhäger Str. 87 • 33428 Harsewinkel
Telefon 10109 • Telefax 2836
www.buk-bedachungen.de
info@buk-bedachungen.de



Dachdeckerei A.Fölling Meisterbetrieb
Fon: 05247.6474
Fax: 05247.10754
Mobil: 0160.92.748.639
Reichenbacher Straße 65 • 33428 Harsewinkel

IDEENREICH
Schreiben • spielen • schenken

BARNACK
Schreibwaren • Bürobedarf
Lotto • Post
Inh. Cordula Okwieka-Barnack
Im Kreuzteich 21 • 33428 Marienfeld
Tel. (0 52 47) 8 02 07 • Fax: (0 52 47) 7 81 07

Elektro heseker



Happenort 2 • Harsewinkel
Tel.: 05247/2190
www.elektro-heseker.de

Martin Kiffmeier Beratung | Handel | Montage
Tür- & Torsysteme

Sürenbreite 14 • 33428 Harsewinkel
Fon: 05247 9329351
www.tuerundtorsysteme.de

Individuelle Einlage • Maßschuhe
Kompressionsstrümpfe • Ganganalyse
Diabetes-/Rheumaversorgung • Podologie

Orthopädie • Schuh + Technik
BAUMWERD

Gütersloher Str. 17 • Harsewinkel
Telefon 0 52 47 / 40 98 70

Pähler GmbH

Gütersloher Straße 24 • 33428 Harsewinkel
Tel. 0 52 47 / 25 08 • Fax 0 52 47 / 13 79

Tapeten
Farben
Bodenbeläge

Ihr Fachgeschäft für

**Brillen
Contactlinsen
& Hörgeräte**

Klosteroase
Beauty & Wellness
Inhaber: Ute Budde

KLOSTERHOF 7 • 33428 MARIENFELD
TELEFON 05247 / 708-140



KARL-HEINZ PETERS
Der Installateur

Heizungs- u. Sanitärtechnik
Rilkestraße 5, 33428 Harsewinkel
Tel. 05247/406556 • Mobil 0171/273751



BÖCKSTIEGEL

Brillen Contactlinsen Hörgeräte
Münsterstraße 5
33428 Harsewinkel
Tel.: 0 52 47 / 13 35
Info@boeckstiegel.de
www.boeckstiegel.de



Brockmann
Erd- und Tiefbau GmbH & Co.KG

- Straßen- und Wegebau |
- Pflasterung von Industrie- und Privatflächen |
- Asphaltarbeiten |
- Kanalbau und Haus-Anschlussarbeiten |

33428 Harsewinkel | Tel. 05247-3810

Marienfelder Hof



Bestellung und Reservierung auch für die Kegelbahnen unter
05247/9326530
Wadenhardstraße 23

Öffnungszeiten
Mo-Fr 11.30-14 und 17-22.30 Uhr
Sa 14-23 Uhr
So 12-22 Uhr

Kegelbahn
Eine Stunde kegeln nur 5 €

Wohnstudio
Andreas Elgner

Küchen und Wohnraum
by Crazy Carpenter
Münsterstr. 42 – Harsewinkel
Tel.: 05247 – 404862
www.crazy-carpenter.de



mm-sicherheit.de
Alarmtechnologie für ein sicheres Zuhause

Alarmanlagen, Videoüberwachung, Schließanlagen
Michael Marciniak - Tel. 0176 / 802 58 958 - info@mm-sicherheit.de



Argento & more
Ihr Juwelier & Trauringstudio



Dr. Pieke-Str. 8
33428 Harsewinkel
www.argento-hsw.de
(05247) 921 85 95
Mo. - Fr. 9:30 - 13:00 Uhr
14:30 Uhr - 18:30 Uhr
Samstag 9:30 - 14:00 Uhr

UNFASS
ROCK&METAL PARTY

Featuring
CROSSNIGHT
DJ Team

SA, 29.04.2017
Münsterstr. 31
22.00 Uhr Gütersloh Eintritt: frei



ELEKTRO MARISCAL
GmbH & Co. KG

24-Stunden-Service
Dieke 22 • 33428 Harsewinkel
Tel. 05247 403830 • Fax 05247 4038329

BETTFEDERN-REINIGUNG
jeden Donnerstag

BRENTROP seit 1865
Ihr Bettenspezialist
Alter Markt 4 • 33428 Harsewinkel • Telefon 05247-2253



Küchentechnik heseker



Happenort 2 • Harsewinkel
Tel.: 05247/2190
www.elektro-heseker.de

Plakette fällig?

HU/AU täglich Montag bis Samstag
bequem bei Brokamp



Brokamp
Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Ostheide 22, 33428 Harsewinkel
Tel.: 05247/9206-0 www.brokamp.de

Brauchen Sie Hilfe?

Anruf genügt!



Wärmedämm-Verbund-System
 Maler- u. Tapezierarbeiten
 Fassaden-Anstriche
 Industrieanstriche
 PVC- u. Teppichböden

MALERMEISTER

Telefon
 05247/4351 Reinhard Ludger
 Gütersloher Str. 53 a · 33428 Harsewinkel

Bestattungen **KARIUS** Harsewinkel

Karius Bestattungen
 Bestattermeister
 Tel. 05247/406625

Maister-hoff **auto reparatur** www.sambale.info andre@sambale.info

SAMBALE AUTO-SERVICE

Harsewinkeler Straße 2 • 33442 Herzebrock-Clarholz
 Tel: 05245-5171 • Fax 05245-5913

Bürobedarf
 Spielwaren
 Geschenkartikel
 Ihr Partner im Büro!

ANDREES

August-Claas-Str. 25 Tel. 05247/2218
 33428 Harsewinkel Fax 05247/409767
 www.andrees-hsw.de

Hamilton
 Ihr Immobilienspezialist

- Immobilien
- Vermietung
- Verwaltung
- Immo-Investment
- Finanzierung

Hamilton Immobilien GmbH 33428 Harsewinkel
 Tel 05247-404185 Fax 05247-9830990
 www.hamilton-group.net anfrage@hamilton-group.net

Bestattungen **KARIUS** Herzebrock

Karius Bestattungen
 ehem. Strojohann
 Tel. 05245/2270
 Tag und Nacht erreichbar

druckbar
 DESIGN & DRUCK

Telefon: 05247-4069880
 Mail: j.kube@druckbar-hsw.de
 www.druckbar-hsw.de

Wilhelm
 BÄCKEREI • KONDITOREI • CAFE

Unsere Öffnungszeiten
 Mo-Fr von 6-18.30 Uhr
 Samstag von 6-13.00 Uhr
 Sonntag von 8-12.00 Uhr und 14-17.00 Uhr

Brockhäger Str. 2 • 38428 Harsewinkel • Tel. 0 5247 2287

MEHR PROFIL FÜR IHRE WERBUNG GEWÜNSCHT?

KREATIVE IDEEN
 GUTES DESIGN
 SAUBERE ARBEIT

pozar
 WERBEAGENTUR
 www.pozar.de

H.-D. Kottmeyer
 GEBÄUDEREINIGUNG • GEBÄUDEMANAGEMENT

Ein Unternehmen der H.-D. Kottmeyer-Gruppe

Berliner Ring 48 • 33428 Harsewinkel
 Fon: 05247 927000 • Fax: 05247 9270099
 www.hdkottmeyer.de

Holzrahmenbau und Dachsanierung
 Holzhäuser nach KFW70 und Passivhäuser

Zimmerei und Bedachungen

HOLZ
Loddenkemper
 holz-loddenkemper@t-online.de

Von-Liebig-Str. 38
 33428 Marienfeld
 Tel. 05247 80058

HOTEL – RESTAURANT
 & PARTYSERVICE
 Tel. 05247 2008

Haus Bergmann
 Gütersloher Str. 31
 33428 Harsewinkel

Möchten Sie auch unter diese Rubrik?
 ANRUF GENÜGT

Emskurier
 Tel. 05247 5848

City Juwel
 Goldankauf - Schmuck - Uhren

Hausbesuche nach Vereinbarung
 Tel. 05247 985747

SOFORT BARGELD
 Unverbindliche und seriöse Wertermittlung

dipl.-ing. heiner rüschhoff
 professionelle beschallungstechnik
 akustische beratungen

Bussemasstraße 52
 33428 Marienfeld
 Tel. 05247 9859781
 Mobil 0151 41965102
 E-Mail heiner.rueschoff@gmx.de

DIRK BRÜGGE
METALLBAU
 Fenster + Türen
 Hauptstraße 55 • Harsewinkel
 Telefon (0 25 88) 93 19 0
 www.bruegge-metallbau.de

Bestattungshaus Johannsmann
 Bestattermeister

eigene Abschiedsräume und Kapelle

☎ 2226
 ☎ 2326
 Clarholzer Str. 9
 www.Johannsmann-Bestattungshaus.de

Möbel-Shop Wittig

Brockhäger Str. 547
 33334 Gütersloh

Öffnungszeiten
 Mi-Fr 14.30 - 18.00 Uhr
 Sa 9.30 - 13.00 Uhr

Mobil: 0171 - 311 73 51
 Tel.: (0 52 41) 23 76 61
 Fax: (0 52 41) 23 76 62

Günstige Küchen & Möbel aller Art

Fugarbeiten
 Versiegelungsarbeiten
 Imprägnierung
 Altbausanierung

W. Horsthemke
 Buchenweg 4
 33428 Harsewinkel
 Telefon 0 52 47/38 94



Dumans
 partyservice

0176 23890536
 partyservice@dumans.de
 www.dumans.de

WERKSVERKAUF
 Sale bis zu 50 % Rabatt

Exklusive Handstrickgarne aus Italien, Peru, Scotland, Dänemark.
Markenware aus aktueller Produktion und Restposten.

Super Preise! Gute Beratung!

Verkaufs-Termine
Jeden Mittwoch von 14-17.30 Uhr
 Sassenberg, Wasserstr. (Garagenhof)

monika design Yarns
 Telefon 2588 918784

Loddemann GmbH
 Garten - und Landschaftsbau

- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Zaunmontage
- ✓ Erdarbeiten
- ✓ Abbrucharbeiten
- ✓ Kanalarbeiten
- ✓ Kellerausschachtungen

Fritz-Wallmeier-Straße 3 • 33428 Harsewinkel
 Tel. 05247/10722 • Fax: 05247/4167
 Mobil: 0162-1794279
 info@loddemann.de

Emskurier AGM | Anzeigenblattgruppe
 Münsterland

Herausgeber: Karsten GmbH
 Brentrops Garten 2 · 33428 Harsewinkel
 Postfach 1250 · 33416 Harsewinkel
 Telefon 052 47 / 58 48 · Fax 052 47 / 37 38
 E-Mail: anzeigen@emskurier-harsewinkel.de
 www.emskurier-harsewinkel.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 9:00 - 14:00 Uhr
 Terminabsprache bitte telefonisch

Neuer Landtag in NRW ...

wird am 14. Mai gewählt

Nordrhein-Westfalen ist wirtschafts- stark, trotz enormer Strukturveränderungen im Ruhrgebiet. Die Wirtschaft und die Bevölkerung des Kreises Gütersloh in OWL tragen hierzu einen nicht unerheblichen Beitrag bei.

Die Wahl des Landtages ist auch für Harsewinkel, für den Kreis Gütersloh und OWL von hoher Wichtigkeit.

Hohe Verantwortung, auch für die Schulen in Harsewinkel, hat das Mi-

nisterium für Schule und Weiterbildung (unter dem Vorsitz von Frau Sylvia Löhrmann). In der Vergangenheit und auch jetzt werden hohe finanzielle Mittel für Schulbauten in Harsewinkel ausgegeben. Für die Einstellung von Pädagogen ist das Land NRW und damit auch das obige Ministerium verantwortlich.

Immer wieder neue Strukturen, neue Aufgaben (z. B. Inklusion) und die gesellschaftlichen Veränderungen stellen die Schulleitungen und die Lehrkräfte vor enorme Herausforderungen. Viele Schulen in NRW sind zurzeit ohne Schulleitung und personell unterbesetzt. Um den vielfältigen Aufgaben gerecht zu werden, werden ausreichend und gut ausgebildete Lehrer benötigt. Veränderte Rahmenbedingungen in den Schulen erfordern eine Umstrukturierung der gesetzlichen Rahmenbedingungen, z. B. Bildung kleinerer Klassen.

Die Bereiche Schule und Kindergärten sind mit ihren personellen und finanziellen Aufwendungen, Investitionen für die Zukunft, die aufgrund immer noch fehlender Chancengleichheit z. B. für SchülerInnen mit und ohne Migrationshintergrund notwendig. Die Kindergärten werden und haben auch heute schon eine wesentliche andere Aufgabe. Gerade in der Zeit im Kindergarten werden für die Zukunft des Kindes wesentliche Erfahrungen und wesentliches Wissen vermittelt. Die Ausstattung der Kindergärten und personelle Besetzung der Kindergärten sind optimal zu gewährleisten. Der demografische Wandel wird eine große Herausforderung der kommen-

den Jahre sein. Ausgebildete und mit gutem Wissen ausgestattete Arbeitskräfte werden in Rente gehen. Diese Menschen sind noch in hohem Maße in der Lage sich in das gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben einzubringen. In allen drei Bereichen, Schule, Kitas und Demografie, darf nicht kurzfristig gedacht werden, sondern muss eine zukunftssträchtige, langfristige Planung erfolgen.

Im Haushalt der Stadt Harsewinkel stehen u. a. folgende an das Land bzw. an den Bund zu bezahlende Beträge:

- Finanzierungsbeteiligung Fonds Deutsche Einheit ca. 2,20 Millionen €
- Solidaritätumlage zum Stärkungspakt ca. 1,70 Millionen €

Unter anderen Kommunen kann auch die Stadt Harsewinkel diese Beträge in diesem Jahr nur durch die Aufnahme von Krediten finanzieren.

Der neue Landtag muss dafür sorgen, dass die Finanzierungsbeteiligung am »Fonds Deutsche Einheit« nach Ende der Laufzeit ersatzlos gestrichen wird. Die Wahlen zum NRW Landtag sind auch für die Entwicklung in Harsewinkel mitentscheidend.

Unsere Bitte ist, machen Sie sich vorher sachkundig und gehen Sie zur Wahl. Das politische Ehrenamt ist für die Kommune und deren Menschen sehr wichtig.

Wir möchten uns gerne mit Ihnen auch kritischen Fragen und Anregungen auseinandersetzen und würden uns über Ihr Interesse sehr freuen.

UWG Harsewinkel e.V.

Ihr Garant für Bürgerbeteiligung und Transparenz

Harsewinkel
Marienfeld
Greffen

UWGO
Unabhängige Wähler-Gemeinschaft

Friedhelm Schmitz

Dechantsfeld 26 | 33428 Harsewinkel | Tel. 05247 3457

Bürozeiten & Anschrift
Montag – Freitag 09.00 Uhr - 14.00 Uhr
Und nach Vereinbarung.

Telefon
05247 | 15 11

Jahnstraße 3 | 33428 Harsewinkel | Fax 05247 9279 55
www.caritas-ambulante-dienste.de | harsewinkel@cad-waf.de

Ihr Pflegedienst
für Harsewinkel
und Umgebung!



caritas ambulante Dienste

Sozialstation Harsewinkel

menschlich · kompetent · nah



Monika Brockmann
Einrichtungsleitung

Claudia Sternberg
Stellvertretung

Maria Bobisz
Verwaltung

- Grund- & Behandlungspflege
- Beratung & Schulungen
- Palliativ-Pflege
- zertifiziertes Wundmanagement
- Hausnotruf
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Alltagsbegleiter
- Menü-Service | Lieferung täglich!
02581 | 9 27 18 99



Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
21. April

Schwarz Weiss Marienfeld

... neuer Partnerverein von Real Madrid in NRW



Der spanische Rekordmeister Real Madrid wird im vierten Jahr durch seine Stiftung Fundación Real Madrid seine erfolgreiche Fußballschule in Deutschland weiterführen. Schwarz Weiss Marienfeld ist der neue Partnerverein von Real Madrid in NRW. Anlässlich dieser neuen Partnerschaft findet vom 17. bis 21. April in der Klosterpforte Marienfeld die »Fundación Real Madrid Clinics«, die Fußballschule der Königlichen statt. Eingeladen sind hierzu alle fußballbegeisterten Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 7 und 14 Jahren. Botschafter der Fundación Real Madrid

Clinics sind die Weltstars Gareth Bale, James Rodriguez sowie Toni Kroos, der sich besonders angetan von der Arbeit der Fundación Real Madrid Clinics zeigt, »Mir ist das Wichtigste bei meinen Aktivitäten neben dem Platz, dass ich glaubwürdig bin und etwas bewegen kann. Das gilt beispielsweise für das soziale Engagement und auch für die Nachwuchsarbeit. Die Clinics sind ein tolles Projekt und ich engagiere mich sehr gerne dafür.« Anmeldung unter: <https://frmclicins.com/vereine-termin-e/deutschland/hotel-residence-klosterpforte-17.04.21.04.2017?C=10>

Trikots für den Fußballnachwuchs

Großzügige Spende der Tankstelle Gerbaulet



(HiT) Zur Mannschaft wird ein sportbegeistertes Team erst so richtig mit einem tollen Trikot, das die Zusammengehörigkeit zeigt und die Identifikation auf dem Spielfeld erleichtert. Natürlich möchten auch die Nachwuchssportler gerne im coolen Trikot auflaufen, allerdings fehlen den Vereinen manchmal die entsprechenden finanziellen Mittel. Umso mehr freuten sich die jungen Kicker der E3 Jugend der TSG Har-

sewinkel über eine großzügige Spende der Tankstelle Gerbaulet. Geschäftsführer Wolfgang Wessels und seine leitende Mitarbeiterin Sabine van Ek überreichten dem Fußballnachwuchs einen Satz Trikots aus der neuen Kollektion der TSG Harsewinkel. Der sportliche Erfolg ließ nicht lange auf sich warten: Nachdem die Kids die Findungsrunde als Tabellenerste beendet hatten, starteten sie mit einem souveränen Sieg von 9:1 gegen die Aramäer Gütersloh in die neue Runde.



Tankautomat
24 Stunden



...hier tank ich auf!



Auto Gerbaulet GmbH

SB-Tankstelle • SB-Waschanlage
SB-Shop • Hermes Paket Shop

Südring 95
33428 Harsewinkel
Fon: 05247 2504

Bei uns im Shop

Autopflegeprodukte, Öle, Zeitschriften,
Getränke, Süßigkeiten, Lebensmittel,
frische Produkte aus der Region,
Blumensträuße und Geschenkartikel.

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 5:00 - 23:00 Uhr
Sa. 6:00 - 23:00 Uhr
So. 7:30 - 23:00 Uhr

KÜCHEN SCHMIDT

Die Welt der Küche



DAS WIRD RICHTIG GEFEIERT!

Ihre Nr. 1

Feiern Sie mit!



Liebe Kundinnen und Kunden,
in diesem Jahr feiern wir 40 Jahre Küchen Schmidt. Aus diesem Anlass danken wir Ihnen herzlichst für Ihr Vertrauen! Und wir versprechen Ihnen auch in Zukunft frische Ideen für Ihre Küche. Für höchste Qualitätsansprüche planen und liefern wir Ihnen Ihre Traumküche nach Maß. Damit Ihre neue Küche genau Ihren Wünschen und Bedürfnissen entspricht, bieten wir Ihnen dazu, wie gewohnt, die top Beratungsleistungen unserer kompetenten, freundlichen und erfahrenen Mitarbeiter. Außerdem unterstützen wir Sie mit einem erstklassigen Service rundum – von der ersten Idee über die Planung Ihrer Traumküche bis zur Lieferung und fachgerechten Montage unserer eigenen Schreiner! Feiern Sie mit uns 40 Jahre Küchen Schmidt und profitieren Sie von unseren Jubiläumsvorteilen: **40% Jubiläums-Rabatt plus extra 400 € Jubiläums-Rabatt. Sichern Sie sich diese Vorteile!** Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Küchen Schmidt-Team



Jetzt
viele Vorteile
sichern:

¹⁾
40%
JUBILÄUMS-
Rabatt

ZUSÄTZLICHES
EXTRA

400
Euro
JUBILÄUMS-
Rabatt



1) Gültig nur für Neuaufträge ab 4.998,- Euro Auftragswert von frei geplanten Küchen. Ausgenommen sind Küchen aus unseren aktuellen Prospekten, die unter www.kuechen-schmidt.de einzusehen sind und reduzierte Ware. Nicht verknüpfbar mit anderen Aktionen. Ausgenommen bereits in Prospekten oder Anzeigen beworbene Ware oder reduzierte Ausstellungsstücke. Nur für Neuaufträge! 2) Gilt nur auf beworbene Küchen im Verteilgebiet. Montage gegen geringen Mehrpreis möglich.

INKLUSIVE LIEFERUNG IHRER NEUEN TRAUMKÜCHE!²⁾

Hauptstr. 145, 33378 Rheda-Wiedenbrück | Tel. 05242 / 578390 | Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 19.00 Uhr | Sa. 9.30 - 16.00 Uhr

Schlangen, Spinnen und bunte Fische

Manuel Gonzalez bietet alles rund um Aquaristik & Terraristik

(HiT) Von Beruf ist Manuel Gonzalez Tischler, sein Herz gehört aber seit über 25 Jahren der Terraristik. Sein Zuhause teilt er mit unzähligen exotischen Echsen, Schlangen, Spinnen und Insekten aus eigener Zucht. Mit langjähriger Erfahrung, Einfühlungsvermögen und Geduld gelingt ihm dabei die Vermehrung ganz besonderer Tierarten.

Seit vielen Jahren ist Manuel Gonzalez mit Marc Mense befreundet, der den Harsewinklern nicht nur als begabter Zauberer, sondern als langjähriger Inhaber der Zoohandlung Mense bekannt ist. Nach dem sich Marc Mense aus dem Geschäft zurückgezogen hat, um sich ausschließlich der Zauberei zu widmen, ergriff Manuel Gonzalez die Chance, die ehemalige Zoohandlung als Aquaristik- /Terraristik-Fachgeschäft weiterzuführen. Mit Unterstützung seines Bruders Francisco, der weiterhin erfolgreich in der Holzbranche tätig ist, übernahm er das Fachgeschäft an der August-Claas-Straße. Sowohl die Ladenfläche, als auch das Angebot wurden etwas verkleinert. Hunde- und Katzenbesitzer können weiterhin Artikel bestellen, der Schwerpunkt liegt aber eindeutig im Bereich Aquaristik und Terraristik.

Manuel Gonzalez führt in seinem Sortiment ständig eine große Vielfalt an selbst gezüchteten Schlangen, Echsen, großen Vogelspinnen und verschiedenen Insekten wie Stabheuschrecken und Gottesanbeterinnen. Darüber hinaus finden Aquarienfreunde Süßwasser- und Teichfische. Das Angebot an Salzwasserfischen ist im Aufbau. Für alle Tiere gibt es natürlich das passende Zubehör wie Aquarien und Terrarien, Einrichtungen, Heizungen, Filteranlagen etc. sowie Trocken- und Lebendfutter. Unbezahlbar sind natürlich die vielen guten Tipps von Manuel Gonzalez.

Zusätzlich ist nun ein Paketshop der Firma GLS Logistik, einer der führenden Paketdienstleister Deutschlands, vor Ort. Kunden können hier während der Öffnungszeiten Pakete und Retouren abgeben. GLS Logistik bietet preiswerten und umfangreichen Service rund um die Paketbe-

förderung. Versandt werden Päckchen und Pakete bis 40 kg und sperrige Gegenstände wie z.B. Autoreifen mit einem Gurtmaß bis zu 3 m. Alle Güter sind bis zu einem Wert bis zu 750 € automatisch versichert. Lückenlose Sendungsverfolgung, extrem niedrige Schadensquoten, ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis zeichnen das Unternehmen aus, so Kay Sann, Filialbetreuer der GLS.



Mit uns erreichst Du jeden!

Paketversand schon
ab **3,99 €**



AQUA-TERRA   **GONZALEZ**



August-Claas-Str. 52 | 33428 Harsewinkel | Tel. 05247 2354



Der Frühling

Tel. 0 5241 - 22 01 888

TANZSCHULE
step by step



www.tanzschule-stepbystep.de

Ballettkurse für Kinder & Erwachsene
Tanzstudio „Im Heidkamp 3“

außerdem: Grundkurse, Hochzeitskurse, Discofox, Salsa ZUMBA, Lady Style, Kindertanz, HipHop, Breakdance, Showdance, Fitness-Ballett, Orientalischer Tanz...

Neue Kurse beginnen
nach den Osterferien! JETZT ANMELDEN!

Im Heidkamp 3 (1. OG) · 33334 Gütersloh

Neue Ballettkurse ...

für Kinder & Erwachsene in Gütersloh



Jeden Sonntag ab 10 Uhr großes
Frühstücksbuffet

inkl. Heißgetränke (Kaffee, Tee) und Orangen- und Apfelsaft



Marienfelder Hof

Wadenhardstraße 23 • 33428 Marienfeld • Tel. 05247 9326530
porsche_22@hotmail.de www.marienfelderhof-47.de

Unsere Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 11.30-14 u. 17-22.30 Uhr
Sa. 14-23 Uhr durchgehend
So. 10-22 Uhr durchgehend

Informationen
Täglich 11.30-14.00 und 18.00-22.00 Uhr • Mindestbestellwert in Marienfeld: 10 € • Mindestbestellwert in Harsewinkel: 15 €
keine Anfahrtkosten

Die Tanzschule »Step by Step« öffnete im Oktober 2011.

Ab 20. März 2017 eröffnet die Tanzschule den zweiten Tanzsaal in Gütersloh (Im Heidkamp 3). Nach einer umfassenden Renovierung steht jetzt allen Tanzinteressierten ein modernes und klimatisiertes Tanzstudio mit einer Tanzfläche von 200 m² und gemütlicher Kaffee-Lounge zur Verfügung.

Im Kursprogramm ist fast für jedes Alter und jeden Geschmack etwas zu finden. Seit kurzem stehen auch Ballettkurse im Tanzangebot. Der Unterricht

findet auf der Grundlage der russischen Tradition der Waganowa-Schule statt. Auf dieser Basis werden Tänze aus dem Repertoire des klassischen Balletts erarbeitet. Ausgehend von den jeweiligen Fähigkeiten der Kinder werden Techniken und Tänze vermittelt. Gefördert wird das Bewusstsein für Dynamik, die Entwicklung von Musikalität und dessen Zusammenspiel durch Übungen, Verbindungen und Tanzbewegungen.

Mehr Infos unter 05241 2201888 oder in Kürze unter www.tanzschule-stepbystep.de.

Obst & Gemüse

Groppler Straße 22
33442 Herzebrock-Clarholz
Telefon 052 45 / 18 07 85



Spargel ab Hof
in Herzebrock
auf Wunsch auch geschält

Eigene Ernte aus eigenem Anbau!

Verkauf ab Hof:

Mo. - Sa. 8.00-18.00 Uhr • So. 8.00-13.00 Uhr
u. **Di. + Sa. Wochenmarkt Harsewinkel**
u. **Mi. + Fr. Wochenmarkt Herzebrock**

Wasserschloss Tatenhausen

Führung für Neu-Kreis-Gütersloher am 6. Mai

Für Menschen, die neu in den Kreis Gütersloh gezogen sind, bietet die pro Wirtschaft eine Besichtigung des Wasserschlosses Tatenhausen in Gütersloh an. Der Rundgang am 6. Mai ab 10 Uhr führt über die beiden Schlosshöfe und es gibt einen kurzen Abstecher in den Schlosspark, in dem sich die Orangerie - das »Schmuckstückchen« des Parks - befindet. Außerdem steht die Besichtigung der Schlosskapelle auf dem Programm. In rund 60 Minuten erfahren die Teilnehmer vieles

über die spannende Geschichte des Schlosses - von der Entstehung bis zur heutigen Nutzung. Da das Schloss bewohnt wird, sind Besichtigungen der Innenräume leider nicht möglich. Im Anschluss gibt es noch das Angebot, eine kurze Wanderung durch den Tatenhauser Wald zu machen.

Eine Anmeldung ist erforderlich bei Julia Peschke, Telefon 05241 851086, E-Mail j.peschke@prowi-gt.de oder online auf www.prowi-gt.de.

ing ist da ...



Sportkurse der TSG

Fit in den Frühling starten

Die TSG Harsewinkel hat nach den Osterferien noch Angebote, um fit in den Frühling zu starten und einige überflüssige Pfunde loszuwerden.

Zwei Kurse, in denen abgetanzt werden kann, bieten wir mit »Fit & Funky« 26.04. von 17:15 - 18:15 Uhr in der Kardinal von Galen-Halle und »Zumba« 24.04. von 17:00 - 18:00 Uhr und ab 28.04. von 19:30 - 20:30 Uhr in der Gymnastikhalle der Dreifachturnhalle. Wer gerne Sport an der frischen Luft machen möchte, für den ist der Kurs »Walking mit Hanteln« genau das Richtige. Treffpunkt ist der Sportplatz am Moddenbachtal. Trainiert wird ab mittwochs ab 26.04.2017 von 8:30 -

9:30 Uhr. Am Dienstagnachmittag heißt es »Fit & beweglich ab 60«. Wer Lust hat, sich ab dem 25.04. von 15:30 - 16:30 Uhr in der Don Bosco Halle mit funktioneller Gymnastik fit zu machen, ist hier genau richtig. Reinhilde Schmitz sorgt für ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Ideen und Kleingeräten.

Anmeldeformulare und Infos zu den Preisen gibt es bei den jeweiligen Übungsleiterinnen. Sie stehen auch immer für Fragen und Anregungen zur Verfügung. Einfach erstmal mitmachen und dann anmelden!

Wir freuen uns auf Euch!

Basisseminar Räuchern

3.5.17 - 19 Uhr in der Naturheilpraxis Petra Linnenbrügger

Die Wurzeln des Räucherns liegen in den Ursprüngen der Menschheit. Ein uralter, fast in Vergessenheit geratener Brauch, der aber in unserer heutigen Zeit immer mehr Menschen wieder berührt und begeistert, soll Thema des Räucherabends am 03. Mai 2017 in der Naturheilpraxis von Petra Linnenbrügger in Halle-Hörste sein. Unsere Vorfahren räuchernten, seitdem sie Feuer machen konnten. Sie verfolgten dabei die unterschiedlichsten Interessen: Reinigung der Behausung/Höhle, Entspannung, das Bekämpfen von Ängsten nach kämpferischen Situationen und natürlich auch zum Konservieren von Nahrung.

Gerade in unserer hektischen Zeit fehlt oftmals die Zeit für Ruhe und Entspannung. Das Räuchern bietet ein praktikables und angenehmes Ritual um wieder zur inneren Mitte zu finden und den Alltag für eine Zeit außen vor zu lassen. Räuchern kann Unterstützung in vielen täglichen Situationen sein, kann konzentrationsfördernd, entspannend, anregend, beruhigend und vieles mehr sein. Auf jeden Fall fo-

kussiert ein Räucherritual auf das Wesentliche. Die Wirkung ist abhängig von der Zusammenstellung der Räucherwaren. An diesem Räucherabend entführt Sie die Haller Heilpraktikerin in die duftende Welt des Räucherns, erklärt, welche Techniken des Räucherns möglich sind und gibt alle Informationen, damit Sie anschließend – mit und ohne Rauch – räuchern können. Freuen Sie sich auf einen Abend voller Duft und Rauch und tauchen Sie ab in die entspannende Welt der Kräuter und Harze. Sofern das Wetter es zulässt, endet der Abend mit einer kleinen Räucherzeremonie am Lagerfeuer. Und es gibt die Möglichkeit, im Anschluss an den Vortrag Räucherwaren und –zubehör von einer Fachfrau zu kaufen.

Termin: 03. Mai 2017, 19.00 Uhr (Dauer ca. 2 Stunden)

Kosten: 35,00 €/Person

Adresse: Naturheilpraxis Petra Linnenbrügger, Heilpraktikerin
Schlossweg 10, 33790 Halle-Hörste
Telefon 05201/669367
www.pelinn.de o. pelinn@pelinn.de



... mehr als Naturkosmetik

So frisch
„rührwarm“ - die Produkte sind nicht älter als 10 Tage

So frei
von künstlichen Konservierungsstoffen, Füllstoffen & synthetischen Zusatzstoffen

So vegan
und tierversuchsfrei

So anders
100% Wirkung

So anti-aging
So recycling

Wir stellen vor
5. April & 27. April um 19 Uhr
im Restaurant Cafe Bella, Münsterstraße 1 in 33428 Harsewinkel



Interessiert? Dann kommen Sie zu unseren regelmäßigen WeightWatchers-Treffen jeden Dienstag um 16.30 und 19.00 Uhr ins Heimathaus Harsewinkel.

Ab Mai nur noch um 19 Uhr!

Ich freue mich auf Sie!

Elke Kalze - Tel. 0170 / 9338616 - www.weightwatchers.de



Petra Linnenbrügger
Heilpraktikerin

Mit dem Wissen der Vergangenheit
und den Schätzen der Natur
für die Menschen unserer Zeit

Schlossweg 10 · 33790 Halle
Telefon: 05201/669367 · www.pelinn.de



Der Frühling

Kundenzufriedenheit

... im Hofladen Kuhre

»Die beste Werbung ist die, die der Kunde für uns macht!« Unter diesem Motto stand das Treffen des Teams vom Hof Kuhre Ende März, passend zum Start in die neue Spargelsaison 2017. Immer freundlich und serviceorientiert, so sind sie, die Mitarbeiterinnen im Hofladen und sorgen so für die besondere persönliche Atmosphäre. Speziell für die Spargelsaison wird das Team durch weitere motivierte Mitarbeiterinnen unterstützt, die die Herausforderung annehmen, sich in kurzer Zeit mit der Kassenhandhabung und vor allem dem großen Hofladenangebot vertraut zu machen. »Die Kunden freuen sich, dass es endlich frischen Spargel gibt, die Stimmung ist toll, da macht es einfach Spaß dabei zu sein!« erzählt eine der Mitarbeiterinnen begeistert. Für alle Kunden, bei denen der Einkauf mal schnell gehen muss, wird in dieser Saison wieder der praktische Bestell- und Abholservice angeboten. Dabei gibt der Kunde



die Wünsche per Telefon, Mail oder Fax an den Hofladen. Ob es sich dabei um geschälten Spargel, frisch geschnittenen Schinken oder andere Leckereien aus dem Hofladensortiment handelt; alles wird in Ruhe vorbereitet und gepackt und steht fertig abholbereit zu den Öffnungszeiten - abends bis 19 Uhr - für den Kunden parat. So kann es für alle ein entspannter Feierabend werden. Der Hofladen Kuhre und das freundliche Team freuen sich auf Ihren Besuch! www.hof-kuhre.de auch bei Facebook

PARK VILLA
n
r
o
d
c
Q
h
i
n
f
a
c
h
o

Wir bringen es auf den Punkt:
jetzt in unserer neuen Speisekarte

VEGETARISCH
 VEGAN
 LAKTOSE FREI
 GLUTEN FREI

1. Mai Biergarteneröffnung

Großes Spargelbuffet im April, Mai und Juni

www.parkvilla-versmold.de
Cocktails, Burger, Steaks und mehr...

Stadtspark Versmold 05423/931996

Herzlich willkommen in unserem Hofladen

Frühlingsfrische zum Frühstück

„Sekt trifft Kirsche“

Kuhre
Einkaufen auf dem Baueruhof

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr.: 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr
14.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Samstag: 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr
zur Spargelsaison auch sonntags!

www.hof-kuhre.de
Hofladen Kuhre · Bredeck 2 · Herzebrock-Clarholz · Telefon 05245/3590

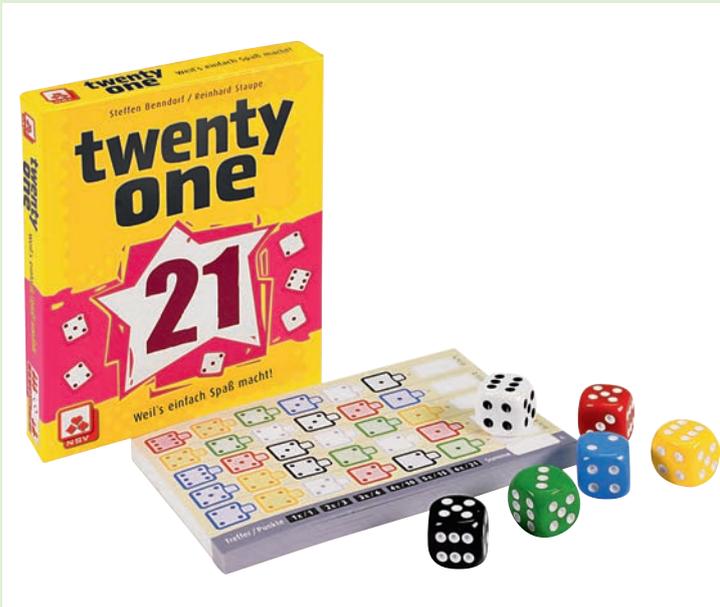
Kinderdisco · Stempel-Rallye

Familienfest
29. April 2017
ab 15.00 Uhr
Alte Dorfschule Brockhagen

- ☀ Hundeschule zum Mitmachen
- ☀ spannende Spiele für die ganze Familie
- ☀ Glücksschießen
- ☀ Outdoor-Kegelbahn
- ☀ Kinder-Cocktails, Pommes, Pizza und vieles mehr
- ☀ Hüpfburg

30. April ab 20.30 Uhr:
TANZ IN DEN MAI mit Liveband und DJ

ng ist da ...



Twenty One

Fünf Reihen. Von oben nach unten. Entweder spielt man auf Tempo und trägt kleine Werte ein. Oder man setzt auf Treffer, denn die bringen fette Bonuspunkte, maximal 21. Einfache Regeln. Keine Wartezeiten. Dafür Erfolgserlebnisse und Freudensprünge.

Und zum Schluss ist eines klar – am besten gleich noch eine Partie hinterher. Und noch eine ...
Twenty One - von Steffen Benndorf und Reinhard Staube - ist für 2 bis 6 Spieler im Alter von 8 bis 100 Jahren. Preisempfehlung 8,60 €.



Wir verlosen 3 Spiele »Twenty one«

Senden Sie uns eine E-Mail mit dem Kennwort »Twenty one«

mit Angabe Ihrer Adresse und Tel.-Nr.

bis spätestens 9. April 2017 an:

anzeigen@emskurier-harsewinkel.de

Nur wenn Sie zufrieden sind,
sind wir es auch – Kauf ohne Risiko



Näheres dazu erfahren
Sie auf unserer Homepage

● Matratzen ● Lattenroste ● Betten ● Boxspringbetten

Betten und Mehr...
traumGut

Unsere Öffnungszeiten:
Mo nach Terminvereinbarung
Di - Fr 10.00 - 12.00 Uhr
14.30 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

Ostortstr. 2 | 33428 Harsewinkel-Greffen | Telefon 0 25 88. 9 31 30 | www.pw-traumgut.de

NATÜRLICH BIN ICH EISENFIT

Für mehr Vitalität: Floradix® mit Eisen, das sanfte Eisen-Kräuter-Tonikum. Bekömmlich. Bewährt. Wirksam.

Floradix® mit Eisen – Die natürliche Entscheidung bei erhöhtem Eisenbedarf.

Floradix® mit Eisen: Wirkstoff: Eisen(II)-gluconat. Anwendungsgebiet: Bei erhöhtem Eisenbedarf, wenn ein Risiko für die Entstehung eines Eisenmangels erkennbar ist. Ein erhöhter Eisenbedarf besteht insbesondere bei erhöhtem Eisenverlust, z. B. während der Schwangerschaft, Stillzeit und in der Erholungszeit nach Krankheiten. Enthält Invertzucker und Fructose. Bitte Packungsbeilage beachten. **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.**
SALUS Haus GmbH & Co. KG - 83052 Bruckmühl - info@floradix.de

Jetzt zum Sparpreis
2 x 500 ml ~~33,30 €~~
29,90 €

Parfümerie am Alten Markt
Kosmetik · Wellness · Gesundheit

FROHE

OSTER-FEUER

Anmeldung bis 12. April 2017

Fragen und Infos:

Ingrid Schmitz

Tel. (0 52 47) 935-113

Ingrid.Schmitz@harsewinkel.de

Osterbrunch

Am Ostersonntag ab 10:00 Uhr

Genießen Sie unser reichhaltiges Frühstücksbuffet mit allem, was das Herz begehrt ...

Zur Mittagszeit können Sie von unserem warmen Speisenbuffet schlemmen:

Braten, Geflügel, kleine Schweineschnitzel, Kartoffelgratin, Spargelgemüse, verschiedene Saucen, Pastagerichte, Anti-Pasti & Salate

Abgerundet wird der Brunch mit einem Dessertbuffet.

Für unsere kleinen Gäste gibt es zum Abschluss noch eine kleine Überraschung vom Osterhasen.

Um Tischreservierung wird gebeten. p.P. **19,90 €**



Karfreitag:
Ausgewählte
Fischgerichte



AMADIS Bella

HOTEL & RESTAURANT

Münsterstraße 2
Tel. 05247 926020

33428 Harsewinkel
www.amadishotel.de

Kids für nix

Das Osterferien-Special

Auch in diesem Jahr hält das GOP Variété-Theater Münster wieder ein besonderes Osterferienangebot bereit: Anlässlich der Osterferien in NRW hat ein Kind bis 14 Jahre in Begleitung eines regulär zahlenden Erwachsenen vom 7. bis 23. April 2017 freien Eintritt in die Abendvorstellungen der Show »KAWUMM«.

Die Variété-Show »KAWUMM« erzählt eine Geschichte vom Überleben in der Tristesse des Alltags durch die Macht der Phantasie: Herr Mutzmann ist ein immer pflichtbewusster, ordentlicher und pünktlicher Beamter – gefangen zwischen Aktenzeichen und Zahlen. Um seinem faden Trott zu entkommen, hat er eine einfache, aber clevere Idee entwickelt. Er ordnet jeder Zahl, die ihm begegnet, eine Bedeu-

tung zu: ein Gefühl, eine Farbe, ein Ereignis, einen Namen, einen Ort. Somit entstehen vor seinem inneren Auge immer neue Wunderwelten und Abenteuer, in denen er sich verlieren kann. Eines Tages macht es KAWUMM und wie ein Schlag trifft Herrn Mutzmann seine ganz eigene, heldenhafte Geschichte, die immer tief in ihm schlummerte – eine bilderbuchartige Geschichte voll von Weisheiten, starken Frauen, akrobatischen Prinzen und bezaubernden, körperlichen Wundern. Diese Geschichte zieht Jung und Alt in ihren Bann und begeistert kleine wie große Variété-Besucher gleichermaßen ...

Karten für die Show »KAWUMM« sind sowohl telefonisch an der Theaterkasse unter (02 51) 490 90 90 als auch online auf variete.de buchbar.

Der Osterhase kann auch Öko

Drei Geschenkideen mit Nachhaltigkeit oder Regionalität

(djd). Auch zu Ostern werden die Liebsten gerne mit Kleinigkeiten beschenkt. Eine schöne Idee sind Dinge, von denen der Beschenkte möglichst lange etwas hat.



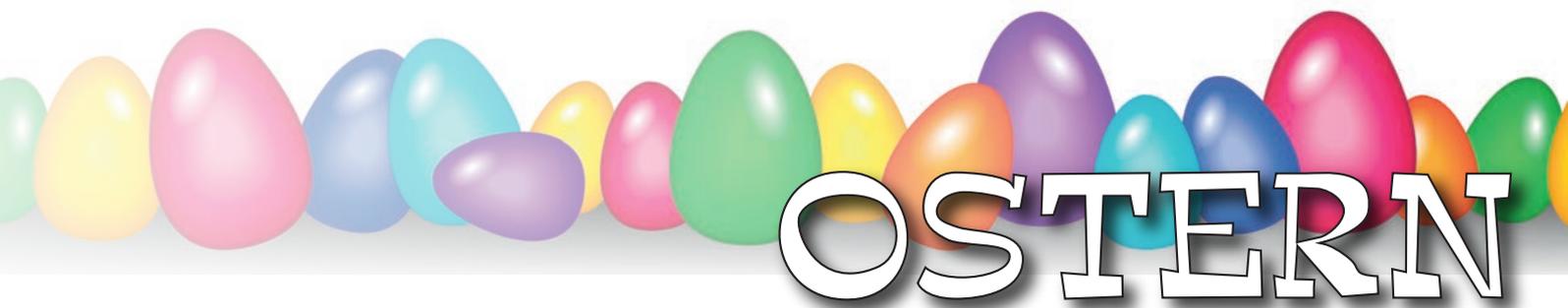
Foto: Emil Minerva Studio, Fotolia

• Eine stabile, handgenähte Tasche aus Bio-Baumwolle wie etwa die »Emil-Tasche ist der ideale Begleiter für den Einkaufsummel. Mit fröhlichen Streifen, im Jeans-Look oder im schwarz-weißen Zickzack-Muster: Die Tasche gibt es in vielen Dessins und in zwei verschiedenen Formen – als Shopper sowie als kleinere »ZipBag«. Die große Shopper-Innentasche bietet sogar

Platz für eine Trinkflasche. Die Bio-Baumwolltasche ist für 29 Euro im Onlineshop unter www.emil-die-flasche.de erhältlich.

• Für Feinschmecker ist ein Geschenk-korb mit einer Auswahl an hochwertigen Lebensmitteln - wie etwa kaltgepresste Bio-Speiseöle, Weine von Bauern aus der Region, Schokolade mit Biosiegel oder eine besondere Kaffeesorte aus der Rösterei um die Ecke - das richtige Präsent. Auch selbstgemachte Geschenke aus der Küche, beispielsweise Konfitüren, Liköre oder Pralinen, sind sehr persönlich und schmecken gut. Im Internet gibt es Rezepte und Ideen.

• Gemeinsame Zeit verschenken - auch das kann eine schöne Geschenkidee sein. Mit einem gemeinsamen Ausflug, einem Tag im Spa oder einer Einladung zum Essen macht man den Liebsten eine Freude.



OSTERN

Angelika und Heinz Laumann

... verabschieden sich in den Ruhestand



Heinz und Angelika Laumann

(HiT) Das Fahrradgeschäft Laumann schließt Ende Mai und wird abgerissen.

Heinz und Angelika Laumann geben das Geschäft nach 31-jähriger Selbstständigkeit auf. Erst im vergangenen Jahr wurde das Jubiläum gefeiert. Heinz Laumanns Vater Bernhard gründet das Fachgeschäft mit angeschlossener Werkstatt in den 30er Jahren, sein Sohn absolvierte die Ausbildung zum Zweiradmechaniker-Meister und bildete selbst zahlreiche Lehrlinge aus. Unterstützt wurde er tatkräftig von seiner Frau Angelika. Lange Jahre führte das engagierte Ehepaar das Geschäft mit viel Freude und versorgte die Kundschaft nicht nur mit den verschiedensten Modellen von Fahrrä-

dern, Mofas oder E-Bikes inklusive Zubehör, sondern brachte defekte Drahtesel in der Reparaturwerkstatt auch wieder in Schwung. Die Konkurrenz durch das Internet, aber auch die »Schnäppchen-Mentalität« vieler Kunden schmälerten sowohl den Gewinn als auch die Freude am eigenen Geschäft in den letzten Jahren. So verabschieden sich Heinz und Angelika Laumann nun mit einem herzlichen Dank an alle treuen Kunden in den wohlverdienten »Vorruhestand«. In den nächsten Wochen findet der Ausverkauf von aktuellen Zweirädern und Zubehör zu günstigen Preisen statt. Kunden werden höflich gebeten, Gutscheine, Kundenkarten und Reparaturen zeitnah einzulösen, bzw. abzuholen.

Wir wünschen unseren Kunden Frohe Ostern!



Ab dem 1. April haben wir wieder Montag bis Samstag für Sie geöffnet.

Zu den Osterfeiertagen können Sie Beauty- und Wellnessbehandlungen zu folgenden Zeiten genießen:

Ostersonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Ostermontag 11.00 bis 17.00 Uhr

www.klosteroase-marienfeld.de



Klosteroase – Beauty & Wellness | Klosterhof 7 | 33428 Marienfeld | Telefon: 05247/ 708-140

Fahrrad-Modelle von BBF, Greens, Gazelle und Kalkhoff

%
🚲
%

OSTER-ANGEBOT

🚲
%
%
%
%

auf vorrätige Fahrräder und Zubehör

%
🚲

Helme, Taschen, Körbe, Regenbekleidung, Tacho, Glocken und viels mehr

🚲
%
🚲

... Ihr Zweiradgeschäft

Zweiräder B. Laumann
 Aug.-Claas-Str. 60 · Harsewinkel · Tel. 2107
www.zweirad-laumann.de

FROHE

Österliches Frühstücks-Buffet

**1. und 2. Ostertag
ab 9 Uhr**

inkl. Suppe und
Warmgetränke

..... **13,- €**

Maikäferfrühstück

zum Start in den 1. Mai
ab 9 Uhr Frühstücksbuffet
inkl. warmer Getränke 9,50 € p.P.

ab 12 Uhr
Rindfleisch mit Zwiebelsauce,
Kartoffelsalat und Herrencreme

Hotel & Restaurant

Waldhof

Harsewinkel · Münster Str. 103
Tel. 0 52 47 / 21 92

Landesgartenschau 2017

Blumenpracht & Waldidylle



Vom 12.04 bis 15.10.2017 - Blumen-schauen, Themengärten und Events vor einer Wald-Kulisse in Bad Lipp-springe.

Eine bewährte Marke bekommt eine neue Note: Zum ersten Mal präsentiert sich die Landesgartenschau (LGS) Nordrhein-Westfalen im Jahr 2017 vor einer Wald-Kulisse. Die Kurstadt Bad Lipp-springe ist der bislang kleinste Ort, der die beliebte Großveranstaltung ausrichten wird. Dafür hat der Heilklimatische Kurort der Premium Class, idyllisch gelegen zwischen Eggegebirge und Teutoburger Wald sowie am Rande der Senne, etwas Besonderes zu bieten. Unter dem Motto »Blumenpracht & Waldidylle« wird es Blumenschauen, Themengärten und Events zwischen zwei Parks und der Innenstadt geben.

Behutsame Gestaltung des LGS-Geländes

Zu den Besonderheiten von Bad Lipp-springe zählt die direkte Verbindung zwischen Innenstadt und Kurwald, die ein bislang einmaliges Szenario für die Landesgartenschau darstellt. Im rund 200 Hektar großen Kurwald sind Lichtachsen entstanden, die für die gesamte Vegetation und für die Tierwelt von großem Gewinn sind. Zudem werden klassische Wirtschaftsbaumarten wie Fichte, Kiefer, Lärche und Buche durch seltenere Baumarten ersetzt, was die Artenvielfalt deutlich erhöht.

Blütenexplosionen mit Erlebnis-Charakter

Neben der besonderen Kulisse durch den Kurwald können sich die Besucher der LGS in Bad Lipp-springe auf

FROHE
OSTERN



Werksverkauf

sparen & genießen

Zu Ostern nur vom Feinsten

Rinderrouladen

Spitzenqualität aus Deutschland nur **7,90 €**/kg

Lammkeule

ohne Knochen nur **14,90 €**/kg

Entenbrust

mit Haut zum saftigen Anbraten nur **14,90 €**/kg

Kalbsbraten

zart und saftig nur **12,90 €**/kg

Bratenaufschnitt

verschiedene Sorten nur **0,89 €**/100g

.....probieren Sie auch unsere leckeren hausgemachten Salate und unser vielfältiges Angebot an Aufschnitt- und Käse-Spezialitäten.

Unsere Öffnungszeiten:
Mittwoch 9⁰⁰-17⁰⁰ Uhr
Donnerstag 9⁰⁰-17⁰⁰ Uhr
Freitag 9⁰⁰-17⁰⁰ Uhr

H. Bille GmbH & Co. KG * Tel.: 05204-9103 49 * Fax: 05204-9103 33

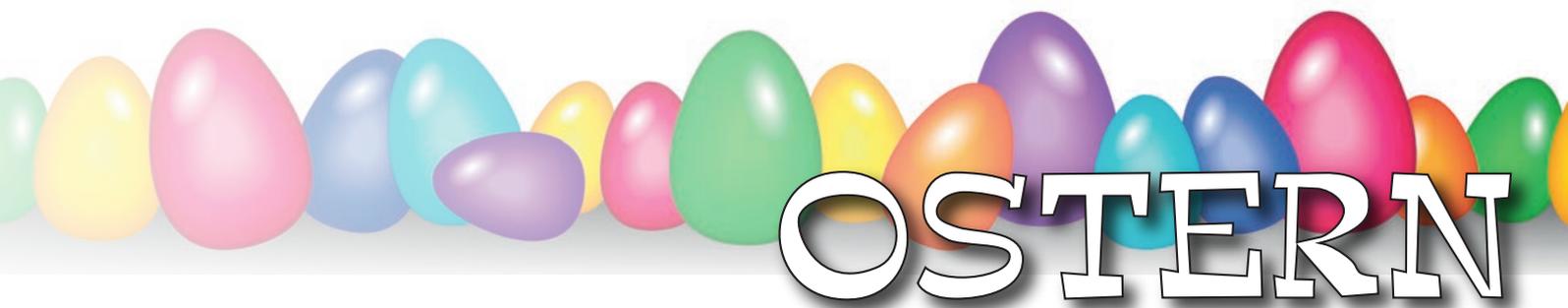
**Wir verlosen 3 x 2
Eintrittskarten**

**Senden Sie uns eine E-Mail
mit dem Kennwort
»Landesgartenschau«**

mit Angabe Ihrer Adresse und Tel.-Nr.

bis spätestens 9. April 2017 an:
anzeigen@emskurier-harsewinkel.de





OSTERN

eine außergewöhnliche Interpretation der klassischen Zutaten einer Gartenschau freuen. Im Waldpark und im Arminiuspark warten wahre Blütenexplosionen auf die Gäste. Blumenschauen und Themengärten bleiben die zentrale Attraktion auf dem 33 Hektar großen Gelände der Landesgartenschau, das in zwei Bereiche aufgeteilt ist. Über eine Flaniermeile durch die Fußgängerzone sind diese beiden Parks miteinander verbunden.

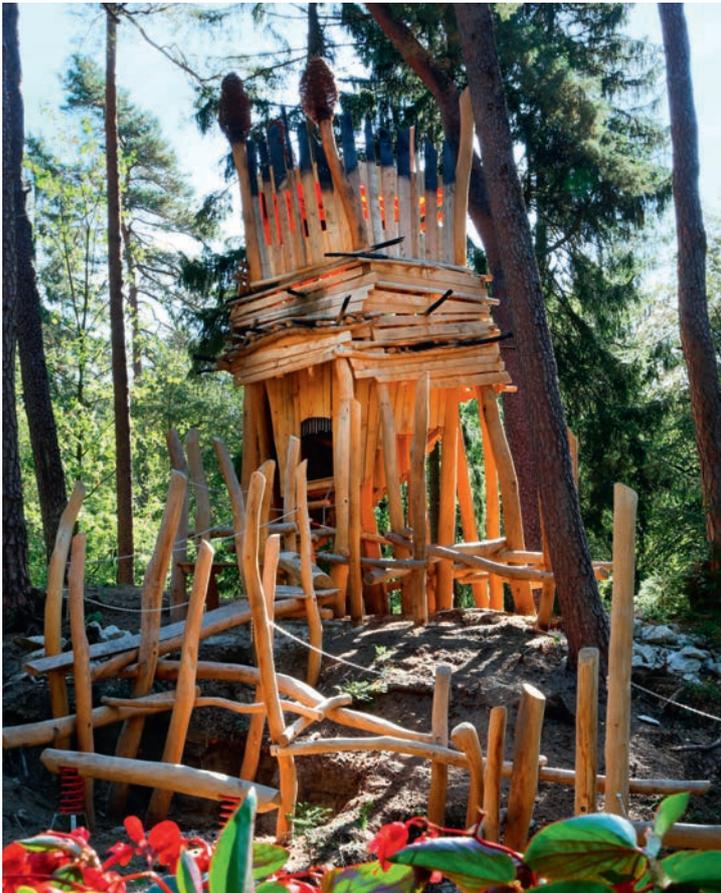
Große Spielwelt als zusätzliche Attraktion

Neben der Wald-Kulisse verfügt die Landesgartenschau 2017 über ein weiteres Alleinstellungsmerkmal. Im Waldpark gibt es elf Spielpunkte, die unter dem Motto »Die Welt der Elfen und Trolle« stehen. Große Kletter- und Rutschenlandschaften, eine sechs Meter hohe Trollenburg und ein Sportplatz mit groben Holzstämmen zählen zu den Attraktionen der Spielwelt. Das Gartenschau-Gelände ist bewusst so

konzipiert, dass es vor allem auch für Familien mit Kindern attraktiv ist. Die Planungen sind individuell auf das Gelände im Waldpark abgestimmt und in dieser Form einzigartig in Deutschland. Renommierete Spielplatzplaner und -bauer aus dem gesamten Bundesgebiet setzten die aufwendig gearbeiteten Spielflächen gekonnt um.

Nachhaltige Effekte für die Stadtentwicklung

Im Zuge der Landesgartenschau wandelt sich Bad Lippspringe von einem traditionsreichen Kurort zu einem modernen Gesundheitsstandort. Ganz gezielt sollen nachhaltige Effekte für die Zukunft der Stadt erzielt werden. In diesem Zusammenhang flossen weitere Fördermittel, u. a. aus dem Städtebau-Programm, in den Jahren bis 2017 nach Bad Lippspringe. Der Fokus der Stadt liegt dabei gleichermaßen auf Tagesbesuchern, Gesundheitstouristen und Bürgern.





Café im HÜHNERSTALL

Lutterstrang 30 • 33428 Marienfeld • 05241 340175

An den Osterfeiertagen und Karfreitag bieten wir Ihnen Frühstück an.

um Reservierung wird gebeten

Argento
Schmuck | Uhren | Trauringe & more

GOLDANKAUF

Wir zahlen faire Preise

Dr. Pieke-Str. 8
33428 Harsewinkel
Tel.: 05247 9218595



Zweirad Büscher

Fahrräder und Zubehör ■ E-Bikes und Service

Wiesenstraße 11d Telefon 05423 42910
33775 Versmold www.zweirad-buescher.de

Geschäftszeiten Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Mi. 9.00 - 13.00 Uhr ■ Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Auch in diesem Jahr

... backen wir unsere **traditionellen Osterlämmer** für Sie.
Die auch als kleines Osterpräsent wunderschön sind.

Außerdem halten wir für unsere Kunden am **Ostersamstag** und **Ostersonntag** eine kleine **Überraschung** bereit.



DORFBÄCKEREI
WESTARP

Inhaber Tim Gärtner
Wedekindring 6
33428 Marienfeld
☎ 05247 9262330

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 5.45-18.00 Uhr • Sa. 5.45-12.30 Uhr • So. 7.30-10.30 Uhr

HABEN SIE
RÜCKENSCHMERZEN
ODER LEIDEN
SIE UNTER
VERSPANNUNGEN?

NUTZEN SIE DIE MÖGLICHKEIT
EINER KOSTENLOSEN
KÖRPERSTATIKANALYSE
BIS ZUM 30. APRIL 2017

Anmeldung und weitere Infos unter:

05241 210 06 75

Eickhoffstraße 13, 33330 Gütersloh
www.vabene-guetersloh.de



**MITSCHE - ANALYSEZENTRUM
FÜR KÖRPERSTATIK+BEWEGUNG**



Probleme mit Rückenschmerzen?

Kostenlose Körperstatikanalyse bis zum 30. April 2017



Haltungsbedingte Schmerzen, wie z.B. Verspannungen, Kopfweh, Rückenschmerzen oder Knieprobleme können mit neuromuskulären Prozeptorsohlen wirkungsvoll und dauerhaft gelindert werden.

Diese in Deutschland noch junge Therapieform ist in anderen Ländern, wie beispielsweise Frankreich oder Holland seit vielen Jahrzehnten ein fester Bestandteil der medizinischen Versorgung Neurologen, Orthopäden und Physiotherapeuten aus Europa und den USA erforschen und entwickeln diese Therapieform ständig weiter. Nutzen auch Sie bis zum 30. April 2017 die Möglichkeit zu einer kostenlosen Körperstatikanalyse.

Terminvereinbarung unter:

Tel. 05241 2100675

Ansprechpartner: Dipl. Sportwissenschaftler Oliver Brinkmann
www.vabene-guetersloh.de



Privatgärten



Gewerbeanlagen



Dachbegrünung



**Wohlfühlen
im eigenen Garten**

Wir realisieren Ihre Vorstellungen!

OPTIGRÜN
DIE DACHBEGRÜNER



Garten- und Landschaftsbau GmbH
Oesterweger Straße 50, 33428 Harsewinkel
Telefon: 05247 4056-0
E-Mail: info@garten-pennekamp.de
www.garten-pennekamp.de

Seit 2001 bietet das Analysezentrum für Körperstatik und Bewegung – vabene, eine ganzheitliche Methode zur Regulierung von haltungsbedingten Beschwerden, wie z.B. Rückenschmerzen an.

In einem 30-minütigen Körperstatik-Check führen geschulte Sportwissenschaftler eine orthostatische Untersuchung durch und können dabei Fehlhaltungen und muskuläre Ungleichgewichte Ihres Bewegungsapparates erkennen. Die vabene Methode basiert auf den Erkenntnissen der Propriozeption - jede Art der Bewegung erfolgt durch die Anspannung und Entspannung der Muskulatur.

Damit der Mensch bei allen Bewegungen sein Körpergleichgewicht halten kann, überprüft und beeinflusst der Körper über Nervenzellen, den sogenannten Propriozeptoren, permanent den Zustand seiner Muskelspannung. Diesen Mechanismus macht sich die vabene Methode zunutze. Durch die gezielte Beeinflussung der Muskelspannung über Propriozeptoren in den Fußsohlen kann eine schrittweise Normalisierung der Körperhaltung erzielt werden.



*Wir wünschen
Frohe Ostern*



**PRAXIS FÜR
ERGOTHERAPIE**



Iris Samson

staatl. anerkannte Ergotherapeutin

Kinder- und
Erwachsenenbehandlung

Hausbesuche

33428 Harsewinkel
Münsterstr. 1a
Tel. 05247 9326270
irissamsonergo@aol.com
www.ergotherapie-harsewinkel.de

Reit- und Fahrverein Harsewinkel

Ganz im Zeichen von Lehrgängen



Christiane Rux organisierte am 18. und 19. Februar zwei Lehrgänge zum Thema Voltigieren. Am 18.02. veranschaulichte Friedemann Kreuder den Teilnehmern in Theorie- und Praxisteilen die Biomechanik und Anatomie des Voltigierpferdes. Besonders im Praxisteil konnten die Teilnehmer wertvolle Tipps mitnehmen. Am 19.02. bot Hildegard Rosemann einen praxisnahen Lehrgang zum Thema »Gewöhnung an Spielmaterialien« an. Gerade in der Kinder- und Jugendarbeit, in der die Inklusion immer stärker ein Thema ist, konnten die Teilnehmer viele neue Anregungen für sich selbst mitnehmen und die Spiele auch in der Praxis ausprobieren. Gleichzeitig fand die Abnahme des Basispasses, der Reitabzeichen Klasse 5 und 4, sowie des Lon-

gierabzeichens Klasse 5 statt. Die Richter Susanne Zander und Stefan Steinkämper waren sehr zufrieden mit den gezeigten Leistungen und vergaben dementsprechend sehr gute Noten an die Teilnehmer. Sie lobten besonders die gute Organisation und Vorbereitungen der Trainer.

Vom 24.-26.02. war Eva Deimel zu Gast auf der Anlage des Reitvereins. 17 Teilnehmer vom Leistungsstand der Klassen E bis M konnten wieder einmal sehr wertvolle Tipps für die anstehende Turniersaison mitnehmen und hatten sehr viel Spaß beim Lehrgang. Auch Eva Deimel war mit den Teilnehmern sehr zufrieden und konnte bei jedem Reiter eine positive Entwicklung über die drei Lehrgangstage vermerken.

»Lichtblicke« für Menschen in Not

Spende aus der Verlosung auf dem »Engelmarkt«

(HiT) Der Marienfelder Engelmarkt ist zwar schon wieder eine Weile her, doch ein Stückchen »Weihnachtsfreude« reicht noch bis ins neue Jahr. Durch die große Verlosung kam ein Betrag von 250 € zusammen, der von der Sparkasse Marienfeld als Premium-Partner des Engelmarktes großzügig auf 500 € aufgestockt wurde. Die Summe kommt auch in diesem Jahr wieder der »Aktion Lichtblicke« zugute, die 1998 von den NRW-Lokalradios, den Caritasverbänden der fünf NRW-Bistümer sowie der Diakonie Rheinland-Westfalen-Lippe ins Leben gerufen wurde. Die gesammelten Spenden belaufen sich jährlich inzwischen auf rund drei Millionen Euro. Damit können unbürokratisch Menschen, ganz besonders Kinder, in akuter Not durch gezielte Sachspenden unterstützt werden.

Carsten Schoßmeyer, Chefredakteur bei Radio Gütersloh, bedankte sich bei

den Mitgliedern der Marienfelder Werbegemeinschaft für die Übergabe des großzügigen Schecks.

DiERMANN
DAS FAHRRAD vom Profi



wz weirad iefel

Inh. Ewald Breitenstein
Ostheide 30
33428 Harsewinkel
Tel. 05247 / 5927

Kinder • Jugend • City • ATBs • Trekking • MTBs

Kleesame



Intelligentes PV-Speichermanagement
Infoabend am 10.05.2017 um 19 Uhr
im SonnenHaus im Klimapark Rietberg

MACHEN SIE SICH UNABHÄNGIG!

mit Photovoltaik und Stromspeicher

Beratung, Planung, Montage
Service und Wartung – auch für Fremdanlagen

Am Bahnhof 20 • 33397 Rietberg
05244/928656 • www.nova-solar.de

nova solartechnik

Fachbetrieb für Solarstrom - seit 25 Jahren

RadMobil zum Kleesamenmarkt

30.04.17 von 14 bis 18 Uhr, an der St. Lucia-Kirche

Zum dritten Mal präsentiert der RadMobilTag zum verkaufsoffenen Kirmes-Sonntag 19 Aussteller »Rund ums Rad« mit den Themen Gesundheit, Sport, Technik, Bekleidung und Verkehr. Der Tag bietet eine Vielfalt alternativer Fortbewegungsmittel und motiviert für die beginnende Frühlingsemobilität. Am Stand der Stadt Harse-

winkel informiert Sie Klimamanager Florian Thoene über die diesjährige dreiwöchige Aktion »Stadtradeln«, die am Folgetag mit dem 1. Mai startet. Ein Aquabike macht Appetit auf die Kurse im Hallenbad. Und selbstverständlich können Sie sich davon überzeugen, dass es im Kreis Gütersloh, der Region Teutoburger Wald und in Harsewinkel sowohl kulturell als auch in der Natur viel zu entdecken gibt.

Die Verkehrswacht Kreis Gütersloh e. V. informiert an ihrem Informationsstand über »Sichtbarkeit im Straßenverkehr« und bietet reflektierende Materialien und Fahrradhelme zum Kauf an. Sie stellt Ihren Fahrradhelm richtig ein oder berät Sie beim Kauf eines Neuen und es gibt für die Kinder einen Fahrrad-/Rollerparcours. Die Gruppe »LAUTLOS DURCH OWL« bietet einen Querschnitt alternativer Fahrzeugtechnologie. Weitere Probefahrten mit einem Elektrofahrzeug bieten die Stadtwerke Harsewinkel an, die sich auch beim diesjährigen Stadtradeln engagieren. Die Stadtwerke Harsewinkel unterstützen die Aktion mit attraktiven Gewinnen. Die Sonnenwende präsentiert das CityEL, ein dreirädriges Leichtfahrzeug mit Elektroantrieb. Das Autohaus Grundmeier zeigt anlässlich

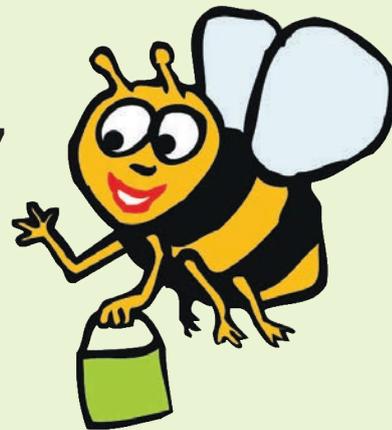
ENERGIE FÜR UMWELT UND AKTIVISTEN.

Stadtwerke Harsewinkel GmbH

JETZT GÜNSTIGE ENERGIEPREISE LANGFRISTIG SICHERN.
Alle Neukunden erhalten zusätzlich einen Fahrradhelm von KED.

STADTRADELN HARSEWINKEL
Ab 02.05.17 - 21.05.17
E-Bike kostenlos mieten.

Passend zum Harsewinkler Stadtradeln jetzt zu uns und unseren günstigen Produkten wechseln und einen Fahrradhelm von KED sichern. Weitere Infos unter www.stadtwerke-harsewinkel.de



Am Infostand des ADFC (Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club) gibt es das Tourenprogramm 2017 mit 46 geführten Radtouren.

Die Nova Solartechnik GmbH informiert über den Einsatz von selbst erzeugten Strom in der Haustechnik sowie Stromspeichermöglichkeiten und Ladetechnik/-säulen für das Laden von Elektrofahrzeugen durch geregelten Solarstromüberschuss (Strom vom Dach = Sonne im Tank). Ein Hingucker ist der VW Käfer Baujahr 1970, der auf Elektroantrieb umgebaut wurde.

Radsport Zinselmeier aus Greffen präsentiert Oldies der 60er Jahre aus dem Rad- und Tourensport, der Verein Eisenbahn-Tradition e.V. seine Fahrten mit der Museumsbahn.

Werners FahrradfachWerk stellt die neuesten Räder vor und auf dem Stand der Bekleidungsfabrik Bessmann erhalten Sie einen Einblick in die neuste Freizeit- und Funktionskleidung.

Das Fahrrad ist in seinen Facetten vom Holland- bis zum Rennrad bei Zweirad Wiefel zu finden, aber auch die modernen E-Bikes stehen bereit. An Ewald Breitensteins Stand sind alle herzlich dazu eingeladen, die trendigen Flitzer auszuprobieren.

Für ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm ist gesorgt.

»RadMobil« verschiedene Opel Automobile, u. a. den Mokka X mit dem einzigartigen FlexFix-Trägersystem, das als integriertes Fahrradträgersystem jederzeit einsatzbereit ist und bei Nichtgebrauch unsichtbar im Stoßfänger verschwindet. Außerdem sehen Sie den Suzuki Vitara mit einem Fahrradträgersystem. Die AOK NordWest bietet eine Lungenfunktionsmessung und gibt wertvolle Informationen zu einer gesunden Ernährung bei Ausdauersport. Ein Gewinnspiel mit tollen Preisen erwartet Sie.

Stadtwerke engagieren sich ...

auch beim diesjährigen Stadtradeln

Mit dem Radmobiltag am 30. April startet bereits im Frühjahr das Stadtradeln in Harsewinkel. Die Stadtwerke Harsewinkel unterstützen die Aktion auch in diesem Jahr mit attraktiven Gewinnen. Darüber hinaus verleihen die Stadtwerke Harsewinkel bereits ab dem 2. Mai erneut an alle interessierten Radfahrenden kostenlos eines der vier verfügbaren E-Bikes.

Die Energielieferangebote der Stadtwerke Harsewinkel sind nicht nur besonders günstig und preisstabil, sondern natürlich beim Strom auch zu 100 % aus erneuerbaren Energien. Al-

le neuen Kundinnen und Kunden, die im Aktionszeitraum vom 30.04.2017 bis zum 21.05.2017 einen Energieliefervertrag abschließen, erhalten passend zum Stadtradeln einen Fahrradhelm.

Weitere Informationen halten die Stadtwerke Harsewinkel ab Anfang April im Internet bereit. Bei Fragen oder für weitere Informationen stehen die Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner Im Kundencenter in der Münsterstraße 8 in Harsewinkel selbstverständlich gerne zur Verfügung.



Besuchen Sie uns auf dem Kleesamenmarkt

Wir fertigen Ihr **ANEMANN** E-Bike nach Kundenwunsch, ganz individuell.

wifflich manufaktur

In Marienfeld

auf dem Bessmann-Gelände

Südfeld 47
33428 Marienfeld
Telefon 05247 406140
Fax 05247 406264

info@werners-fahrrad.de
www.werners-fahrrad.de





BESSMANN
seit 1898

%OUTLET

Start in den Frühling
Mode für Damen,
Herren und Kinder



Wir konnten die Überhänge bekannter Marken besonders günstig aufkaufen und geben diesen Preisvorteil an Sie weiter.

Vieles zum **1/2 Preis**
Jetzt trifft fortlaufend die neue Ware ein



Sonderposten Sportartikel

Vieles zum **1/2 Preis!**



Reitsport auf 250 qm

Bekleidung
Zubehör
Stiefeletten
Schabracken
Helme ...



Marienfeld, an der B 513
am Gütersloher Flugplatz ☎ 05247 - 80051
Mo. - Fr. 10 - 18.30 Uhr / Sa. 9 - 16.00 Uhr

Kleesame



**Bagger
Berni**

Im witten Sand 7
33428 Harsewinkel
Tel.: 05247 - 926984
Fax: 05247 - 9253788
Mobil: 0172 - 8036202

- Erdarbeiten aller Art
- Kanalanschlüsse und Reparaturen
- Pflasterarbeiten

JFK Optik

Alter Markt 16
33428 Harsewinkel

Tel.: 05247/404964
Fax: 05247/404966

SONDERANGEBOT



**Sonnenschutzgläser in Ihrer
Sehstärke.**

Paarpreis ab € **29,-**



Wenn im Frühjahr die Schausteller in der Harsewinkeler Innenstadt Buden und Fahrgeschäfte aufbauen, dann ist es bald wieder soweit: Kirmeszeit in Harsewinkel! Zum traditionsreichen Kleesamenmarkt, der in diesem Jahr vom 28. April bis zum 1. Mai stattfindet, sind die Besucher eingeladen, beim »Bummel über den Rummel« unbeschwerte Stunden zu verbringen. Rund 50 Veranstalter bauen ihre Buden und Fahrgeschäfte entlang der Münsterstraße und auf dem Alten Markt auf. Mit dabei sind in diesem Jahr unter anderem Tovars Auto-Scooter, Schneiders Music-Express, Jörlings Disco-Dance und Pionteks Break-Dance. Für die kleinen Besucher werden Kinderkarussells, eine Reitbahn, ein Quartertramp und - für die ganz Kleinen ein Babyflug aufgebaut. Mit dabei ist in diesem Jahr auch der Ventura X-14 Simulator von Bernie Tacke

aus Minden, der als eine neue Art des Simulations-Kinos angekündigt wird. Am Freitag, den 28. April öffnet die Kirmes um 14 Uhr - dann heißt es wieder: 15 Minuten freie Fahrt auf allen Fahrgeschäften. Am Samstagabend ist für 21:45 Uhr das große Höhenfeuerwerk angekündigt, das den Himmel über der Innenstadt in ein buntes Lichtmeer verzaubern wird.

Familientrödelmarkt am Sonntag
Beim Familientrödel am Kirmes-Sonntag, der in diesem Jahr von 14 Uhr bis 18 Uhr auf dem Alten Markt stattfindet, kommen die Schnäppchenjäger auf ihre Kosten. Die Hobbytrödel bieten an, was Dachboden und Keller hergeben. Professionelle Händler sind nicht zugelassen. Am Montag ist Familientag. Alle Fahrten werden dann zu ermäßigten Preisen angeboten.



© Stadt Harsewinkel, Max Harmann

Wer den Kirmes-Sonntag zu einem Bummel durch die Harsewinkeler Geschäfte nutzen will, hat auch dazu Gelegenheit: In der Innenstadt laden die Kaufleute von 14 Uhr bis 18 Uhr zum Schauen und Kaufen ein.

Öffnungszeiten der Kirmesmeile
 Freitag von 14 Uhr bis 22 Uhr, Samstag von 14 bis 23 Uhr, Sonntag von 14 Uhr bis 22 Uhr, Montag (Familientag) von 15 Uhr bis 21 Uhr.

Kommunion & Konfirmation

Geschenkideen

- Ihren Namen ins Gebetbuch (gratis)
- Ihren Namen auf der Kerze
- Kreuze (Holz, Bronze ...)
- Rosenkränze
- Fotoalben
- Füllhalter, Kugelschreiber mit Gravur
- Geschenk-Gutscheine
- Wir dekorieren Ihren Geschenketisch



Ihr Partner im Büro!
ANDREES

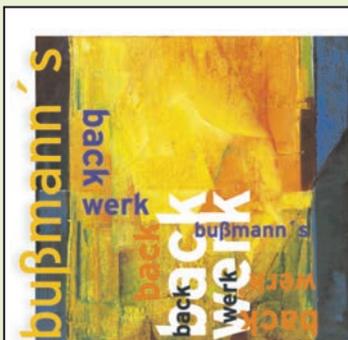
August-Claas-Str. 25
 33428 Harsewinkel

Tel. 05247 2218
 Fax 05247 409767

www.andrees-hsw.de



Ruckzuck ist einfach.



Wir suchen Sie!

Eine/n Auslieferungsfahrer/in

Arbeitszeit 2:30-7:00 Uhr

bußmann's backwerk | Münsterstr. 19 | 33428 Harsewinkel
 Bei Interesse melden Sie sich in der Zeit von 8:30-11:30 Uhr unter Tel: 05247 407320



Weil man Geld schnell und leicht per Handy senden kann. Mit Kwitt, einer Funktion unserer App.*

* Gilt nur zwischen deutschen Girokonten.

sparkasse.de/kwitt

Sparkasse
 Gütersloh-Rietberg

Ihr Fachgeschäft für
**Brillen
Contactlinsen
& Hörgeräte**

BÖCKSTIEGEL

Brillen Contactlinsen Hörgeräte
Münsterstraße 5
33428 Harsewinkel
Tel.: 0 52 47 / 13 35
Info@boeckstiegel.de
www.boeckstiegel.de

Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
21. April



Tag der offenen Tür

... und Einweihung des neuen Feuerwehrgerätehauses

Zum 135 jährigem Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Löschzug Harsewinkel ist nun nach zweieinhalbjähriger Bauzeit das neue Feuerwehrgerätehaus fertig gestellt. Das alte war den heutigen Anforderungen in punkto Sicherheit, technischen Mitteln und Geräumigkeit nicht mehr ausreichend. Waren vor 25 Jahren noch etwa 55 Feuerwehrkameraden in Harsewinkel tätig, so sind es nach heutigem Stand 68 Kameraden, die ehrenamtlich für die Bürger der Stadt Harsewinkel ihren Dienst absolvieren. Dieses ist dem Brandschutzbedarfsplan, der alle sechs Jahre von einem Gutachter erstellt wird, nun nahezu gerecht geworden.

Für die Feuerwehrfrauen und -männer gibt es jetzt separate Umkleieräume und neuen Spinde, die mehr

Führung und eine Funkwerkstatt. In der oberen Etage befinden sich ein großer, teilbarer Schulungs- und Versammlungsraum, eine Küche und eine Kleiderkammer. Für unsere Jugendfeuerwehr wird ein eigener Gruppenraum vorgehalten. In der Fahrzeughalle ist die Atemschutzwerkstatt integriert, wo die benutzten Atemschutzgeräte nach Gebrauch wieder einsatzbereit gemacht werden. Für die Feuerwehrfahrzeuge stehen 8 Stellplätze plus eine Waschhalle zur Verfügung. Offiziell wird das Feuerwehrgerätehaus am 29.04.2017 von der Bürgermeisterin der Stadt Harsewinkel, Sabine Amsbeck-Doppeide, feierlich dem Löschzug Harsewinkel übergeben. Anschließend findet eine öffentliche Einweihungsfeier ab 19:30 Uhr im Gerätehaus mit DJ MCS für alle statt. Am

Jetzt auch für A- und B-Klasse. BR 169 und 245.



Meine Karte beim Service.

Die Service VorteilsKarte für viele ältere Modelle.

Mit der Service VorteilsKarte genießen Sie bei uns 100 % Mercedes-Benz Qualität mit 20 % Preisvorteil auf die wichtigsten Wartungs- und Verschleißarbeiten. Die Karte ist gültig für:

A-Klasse (BR 168, 169), B-Klasse (BR 245), C-Klasse (BR 202, BR 203 inklusive Sportcoupé und CLC), E-Klasse (BR 124, 210, 211), M-Klasse (BR 163), CLK (BR 208), SLK (BR 170) und den 190er (BR 201).

Gern informieren wir Sie zu allen Details und stellen Ihnen Ihre persönliche Karte aus. Wir freuen uns auf Sie.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

Gebr. Recker

Gebr. Recker GmbH, Hauptstraße 2, 33428 Harsewinkel-Greffen
Tel. 02588 9311-0, www.gebr-recker.de, info@gebr-recker.de

**EINWEIHUNG
DES NEUEN
FEUERWEHR-
GERÄTEHAUSES
UND TAG DER
OFFENEN TÜR**

29.04.2017 // ab 19:30 Uhr
Einweihungsparty
im Gerätehaus
mit DJ MCS
+++ Longdrinkbar +++

30.04.2017 // ab 11:00 Uhr
Tag der offenen Tür

- Führungen
- Fahrzeugschau
- technische Vorführungen
- Jugendfeuerwehr
- Kinderbelustigung
- Café Florian

Für das leibliche Wohl wird stets gesorgt!

Freiwillige Feuerwehr Harsewinkel
Südring 13 - 33428 Harsewinkel
www.loeschzug-harsewinkel.de

**Freiwillige
Feuerwehr
HARSEWINKEL**

Platz bieten für Einsatzkleidung der technischen Hilfe, der Schutzkleidung für den kritischen Brandeinsatz und auch für private Kleidung. Für die körperliche Hygiene, nach einem Einsatz oder einer anstrengenden Übung, stehen nun auch Duschen und bessere Waschmöglichkeiten zur Verfügung. Für die Informations- und Kommunikationstechnik wurde eine hochwertige Einsatzzentrale geschaffen, die bei kleinen Einsätzen mit zwei Feuerwehrleuten oder auch bei einer Flächenlage mit einem Meldekopf besetzt werden kann. Weiter befindet sich auf dieser Etage die Büros für die

Sonntag den 30.04.2017 beginnt ab 11 Uhr der Tag der offenen Tür. Dazu sind auch wieder alle Bürger der Stadt Harsewinkel und Gäste von Nah und Fern recht herzlich eingeladen.

Es werden Führungen durch das neue Feuerwehrgerätehaus, eine Fahrzeugschau, Feuerwehrtechnische Vorführungen, Kinderbelustigung und Cafe Florian angeboten. Des Weiteren präsentiert sich die Jugendfeuerwehr und für das leibliche Wohl ist selbstverständlich auch gesorgt. Der Löschzug Harsewinkel freut sich auf regen Besuch.

Tag der offenen Tür am 23. April

... beim TC Harsewinkel

Wir können's kaum erwarten! Am Sonntag, den 23.04.2017 wird ab 12.00 Uhr die Freiluftsaison auf der Anlage des TC Harsewinkel im Rahmen der Initiative »Deutschland spielt Tennis!« eingeläutet.

An diesem Tag der offenen Tür werden verschiedene Aktionen, wie z. B. Showtraining unserer TC Harsewinkel Kids, Torwandschiessen und »Mega-schläger« angeboten.

Selbstverständlich haben große und kleine Besucher die Möglichkeit eines unverbindlichen und kostenlosen

Schnuppertrainings, welches auch in der Sommersaison 2017 angeboten wird. Interesse und Lust mitzuspielen? Wir freuen uns auf Sie!

Lernen Sie Trainer und Vereinsmitglieder kennen und lassen sich bei hoffentlich gutem Wetter auf unserer Anlage am Prozessionsweg 6 vom Tennissport und dem Vereinsleben begeistern.

Mehr Informationen über den Verein und den Tag der offenen Tür sind auf unserer Vereinshomepage <https://tc-harsewinkel.de> zu finden.

25 Jahre Zuverlässigkeit

Irmgard Nordemann feiert Jubiläum in der Firma Mariscal



(HiT) Ein 25-jähriges Berufsjubiläum ist etwas Besonderes. Grundlage für eine so lange Zusammenarbeit ist gegenseitiges Vertrauen und Spaß an der täglichen Arbeit. Beides trifft für Irmgard Nordemann zu.

Am 1.4.1992 begann sie ihre Bürotätigkeit bei der Elektrofirma Mariscal. Von Anfang an war sie wegen ihres freundlichen Wesens und ihrer Zuverlässigkeit bei allen Kollegen beliebt. Im Lauf der Jahre hat sie einige Veränderungen des Betriebs miterlebt.

Irmgard Nordemann arbeitet auch heute noch gerne in Teilzeit in »ihrer« Firma Mariscal. Sie ist überwiegend für Personalangelegenheiten zuständig, übernimmt aber auch selbstverständlich alles andere, was in einem modernen Handwerksbetrieb an Bürotätigkeiten anfällt.

Familie Mariscal und die Kollegen gratulieren herzlich zum Jubiläum und freuen sich auf viele gemeinsame weitere Jahre.



Trauerwald Oase® Münsterland
Die Beisetzung am Baum

Aktuelle Führungstermine:
Sonntag, 23. April und 7. Mai, 14 Uhr



Anmeldung und Info: Tel. 025 85/940 800 • www.trauerwaldoase.de

Gelungenes Wahlkampfseminar

SPD-Ortsverein Harsewinkel



»Jetzt geht's los!«, lautete der abschließende Appell von Seminarleiter Ralf Dräger an die zwölf Teilnehmer des Wahlkampfseminars des SPD-Ortsvereins Harsewinkel vom 25./26. März 2017 in Neuenkirchen bei Rheine. Etwas abgeschieden und in ländlicher Idylle fanden die Genossen die notwendige Ruhe, sich intensiv auf den Wahlkampf für die Landtags- und Bundestagswahl vorzubereiten. Im Zentrum standen die Inhalte des Wahlprogramms der NRW-SPD, aber auch der Umgang mit der politischen Konkurrenz sowie Rollenspiele zur Kommunikation mit dem Wähler.

»Die Bilanz der letzten Legislatur ist gut. Wir haben für die kommende Le-

gislativ nicht nur die richtigen Inhalte, sondern mit Hannelore Kraft und Susanne Kohlmeier auch starke Kandidatinnen«, kommentierte Hans Feuß (MdL) den Landtagswahlkampf, zu dem er bekanntlich nicht mehr antritt. Die Schwerpunkte starke Wirtschaft, gute Arbeit und »Kein Kind zurücklassen« prägten dabei den Samstagmorgen. Später war in geselliger Runde auch Zeit die nähere Umgebung zu erkunden. »Diese Seminare sind wichtig für die politische Positionierung, aber auch wichtig für das Innenleben unserer Partei«, betonte Maria Spahn-Wagner als stellvertretende Vorsitzende, die gemeinsam mit Jürgen Dirkorte den Umgang mit rechten Parteien thematisierte.

Ihr Partner in puncto Elektro ...

ELEKTRO MARISCAL

GmbH & Co. KG

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

Elektroinstallationen • Brandmeldeanlagen
Strukturierte Datennetzwerktechnik • Telekommunikationsanlagen

33428 Harsewinkel • Dieke 22
Fon 05247 403830 • Fax 05247 4038329
www.elektro-mariscal.de • info@elektro-mariscal.de

KLEIN-ANZEIGEN

Suchen & Finden

Wer hat gute Wolle zum Socken stricken (Weihnachtsmarkt Harsewinkel) abzugeben? Ich freue mich über positive Anrufe Tel. 05247/4845

Weener -Ostfriesland an der Ems, Appartement im EG, 60 m², für 2 Pers. mit Terrasse, Nähe Freibad und Jachthafen. Entfernung nach Papenburg und Leer 9 km, Zugverbindung nach Groningen jede Std., Tel. 0177/3090868, mgschloepker@web.de

www.kleintierpensionierheilpraxis-clarholz.de Heike Scheller Tel. 05245/857216 od. 0152/09453757

Neueröffnung meiner Tierheilpraxis am 2.5.17, Terminsprechstunde, Heike Scheller, Otto-Dix-Weg 32, 33442 Clarholz, Tel. 05245/857216

Wir suchen ab sofort für unser/en Buffetrestaurant/Partyser-vice in Marienfeld eine freundliche u. zuverlässige Küchenhilfe mit Berufserfahrung für 2-3 Tage/Woche in den Vormittagsstunden auf Minijob-Basis. Mehr Infos: Rieger Gastro GmbH Tel. 05247/ 82 84

Elektromobil für Senioren (Fa. INVACARE, MOD. LEO) zu verkaufen, VHB 650 €, Abholung in Harsewinkel. Tel. 0176/82797237

Gepflegtes Klavier zu verkaufen, schwarz lackiert, guter Zustand. Tel. 0170/8432126

Acrylbilder zum Verschönern Ihres/r Büros, Praxis, Gaststätte, Cafe's, Geschäftes usw. kostenlos zur Ausstellung. Tel. 05247 983432

Küchenblock 270 cm breit für 270 € zu verkaufen. ÖZ: Do + Fr 14.30-18 Uhr, Sa 9.30-13 Uhr. Tel. 0171/3117351

Lehrer erteilt Nachhilfe in allen Fächern. Komme ins Haus. Zuschriften bitte unter Chiffre 436

Partyservice! Wir richten für Sie jede Party mit warmen und kalten Speisen preiswert aus. Haus Bergmann, Gütersloher Str. 31, Harsewinkel, Tel. 05247/2008

Nordsee-Bensersiel: Schöne FeWo (2 Pers. + 2-4 Pers.), familienfreundlich, zentrale Lage. Info: „Haus Trudi“, Rotzmense 4, 26427 Bensersiel, Tel. 04971 927962 od. 0174/1976008, www.bensersiel-trudi.de, e-mail: info@bensersiel-trudi.de

ANLASSER + LICHTMASCHINEN



Autoelektrik Niermann – Tel. 05242/43007

Tapeten Farben Malerbedarf Autolackierzubehör



Hier kaufen Sie Farben Langenbach gut und günstig!

Malerfachgeschäft Clarholzer Str.14 33428 Harsewinkel Tel. 05247 / 2376

AKS-Dienstleistungen

Arbeiten im und am Haus

Entrümpelungen sowie Aufbau selbst gekaufter Möbel und Duschkabinen

05204.920934 oder 0171.3657901

Ihr Fachgeschäft für Brillen Contactlinsen & Hörgeräte

BÖCKSTIEGEL

Brillen Contactlinsen Hörgeräte
Münsterstraße 5
33428 Harsewinkel
Tel.: 0 52 47 / 13 35
Info@boeckstiegel.de
www.boeckstiegel.de

Verschönern Sie Ihr Zuhause mit eigenen Bildern. Biete Malkurse nach Ihren Terminen. Tel. 05247/983432

Mathe-Nachhilfe erteilt preiswert Dipl.-Ing. Tel. 05247/2790

12.04.17 - Rheuma-Cafe von 15-17 Uhr in der Cafeteria des St. Lucia-Krankenhauses Harsewinkel. Bitte möglichst mit Anmeldung. Tel. 05247/983110 od. 0201/82797-795 Ansprechpartnerin: Heike Hartmann

Hunde-Kita und Hundepension Gowin - bei einem Problem der Unterbringung Ihres Hundes helfen wir gerne. Tel. 05245 2189

Alarmanlagen, Videoüberwachung, Schließanlagen - Michael Marciniak, Tel. 0176/80258958, mm-sicherheit.de

Fibro-Gesprächskreis am 18.04.17 von 17-19 Uhr im Ev. Gemeindehaus, Villebrink, HSW. Ansprechpartnerin: Jutta Dreisewer, Tel. 05247/983110 od. 0201/82797-795

Wohnungen jeder Größe gesucht für syr. Flüchtlinge, Mietgarantie, die Flüchtlinge danken für Ihre Hilfe. AK Flüchtlingshilfe HSW Tel. 0152/13623490

Malerarbeiten aller Art, gut und günstig! Tel. 0162/4977483

Suche zuverlässige Reinigungskraft für meinen Haushalt im Marienfeld. 1 x wöchentlich 2-3 Std. Tel. 0151/68185356 ab 17 Uhr

Wir suchen ab sofort eine/n freundliche/n Mitarbeiter/in auf Minijob-Basis für die Zubereitung und den Verkauf von Speisen aller Art in unserem Buffetrestaurant in Marienfeld. Arbeitszeiten: Mi. + Fr. 11 – 17 Uhr, evtl. auch samstags. Weitere Infos: Rieger Gastro GmbH Tel. 05247/82 84

E-Bike (Raleigh Univega), wenig genutzt, gepflegter Zustand, für 900 € zu verkaufen. Tel. 0160/98223141 zwischen 18 + 19 Uhr

Wohnung gesucht! Ich suche zum 1.6.17 oder später eine 70-80 m²-Wohnung mit KBB im EG oder 1. OG. Tel. 0176/78198894

Baugrundstück, ca. 460 m² in Clarholz, erschlossen, sehr gute Infrastruktur, von privat zu verkaufen. Zuschriften bitte unter Chiffre 450

Elektroshopper 6 km/h - 1 Jahr genutzt (wie neu), NP 1800 € - nur 500 €. Zweirad Laumann, August-Claas-Str. 60, Harsewinkel Tel. 05247/2107

Baugrundstück in Harsewinkel und Umgebung gesucht. Korf-Hüsing GmbH 05247/ 407366

Sammler sucht alte Stehlampen, Zinn-Krüge, Schreibmaschinen von privat. Tel. 0152/10627912

Gesucht für Flüchtlinge: Staubsauger, Teppiche, Kombi-Kühlschränke, Laptops (auch betagte). AK Arbeitskreis Flüchtlingshilfe HSW. Tel. 0152/13623490

Klavierstimmung durch gelerntem Klavierbauer für 70,- €. Junkmann Tel. 05244/8459

Suche Modelleisenbahn, Märklin und Trix, Loks, Wagen u. Zubehör, auch defekt. Auch ganze Anlagen, alles anbieten! Tel. 0152/34051875

Ibbenbürener Sandsteine von privat zu verkaufen. Transportmöglichkeit vorhanden. Tel. 0171/ 9350326

Wir suchen
Aushilfen im Frühstücksservice
Arbeitszeiten: 5:30 - 10:00/11:00 h



Frau Carina Frie
Klosterhof 2-3, 33428 Marienfeld
Telefon: 05247/ 708-1175
E-Mail: carina.frie@klosterpforte.de
www.klosterpforte.de

Ihr günstiger Helfer

mähen, buddeln, reparieren
Rollrasen, Gartenpflege

Telefon: 0 52 47 / 40 82 68
Handy: 01 60 - 96 71 71 20

sowie
Ab- und Antransport Allerlei
Kaminholz oder Bauschutt
Ihr Problem – meine Lösung

IMPRESSUM

Emskurier

Informationsblatt für Harsewinkel, Marienfeld, und Greffen.
Auslagen bei ausgewählten Firmen in Herzebrock, Rheda und Versmold.

VERLAG
Karsten GmbH
Brentrup's Garten 2
33428 Harsewinkel
Tel. 05247/5848 - Fax 3738
anzeigen@emskurier-harsewinkel.de
www.emskurier-harsewinkel.de

GESCHÄFTSFÜHRUNG
Marc Arne Schümann

ANZEIGENVERKAUF UND BERATUNG
Anselma Schmitz, Silke Albinger

KLEINANZEIGEN
Anselma Schmitz, Silke Albinger

FREIE REDAKTIONELLE MITARBEITER
Hildegard Telahr
Claudia Bakker (verantwortl. Anschrift s. oben)

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo.-Fr. 9.00 - 14.00 Uhr
Terminabsprache bitte telefonisch

LAYOUT
Anselma Schmitz, Silke Albinger

SATZ UND AUFBAU
POZAR Werbeagentur
Lange Str. 22, 33378 Wiedenbrück
info@pozar.de / www.pozar.de

DRUCK
Griebsch & Rochol Druck GmbH
Gabelsberger Str. 1, 59069 Hamm

Der Emskurier erscheint monatlich und wird kostenlos an Haushalte der Stadt Harsewinkel und Umgebung verteilt. Druckauflage 12.535 Exemplare. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung des Herausgebers darstellen. Für Fehler, die durch handgeschriebene Manuskripte entstanden sind, übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers. Es gilt die Anzeigenpreisliste Januar 2017. Copyright by Redaktion Emskurier – gilt auch auszugsweise für Anzeigen, Texte und Fotos.

AGM Anzeigenblattgruppe Münsterland

Ihr innovativer Malerfachbetrieb
aus Harsewinkel.



Kostengünstige, sowie gute und zuverlässige
Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
in Profi-Qualität.

0151 22711559 oder info@malerdi.de
www.malerdi.de

Nordsee: FH, zw. Harle-u. Neu-
harlingersiel, fam.-frdl., auf gr.
Grund, f. 2-6 P. + 1 Kinderbett,
komf. Ausst., Fahrräder, Carport.
Tel. 05247/2213

Wir suchen für die Gartenpflege
eine Aushilfe für min. 4-8 Std.
/Woche auf 450-€-Basis (Ein-
satzort: Marienfeld) Tel.: 05247
40479-0 von Mo.-Fr. 8:00-
17:00 Uhr

Einzelnachhilfe zu Hause - alle
Fächer, Klassen und Schulform-
en, Infratest: GUT (bundesw.
Elternumfrage), ABACUS: Tel.
05247/921896

**Rollladen- und Markisenrepa-
ratur** von Meisterhand. Fa. Gebr.
Wiedey, Rollladen & Sonnen-
schutzanlagen, Tel.
05247/408560

**Wirbelsäulengymnastik/Pila-
tes:** Wirbelsäulenkurse montags
morgens, dienstags u. donner-
tags abends. Außerdem Pilates-
kurse dienstags u. donnerstags
abends. Weitere Info/Anm.: An-
drea Meier Tel. 05247/6577

**Lackierungen, Beschriftungen,
Sandstrahlarbeiten, Malerarbei-
ten, Sichtschutz/Sonnenschutz -
Folien-Anbringung, Abhol- und
Bringservice.** Langenbach GmbH
& Co.KG, Mühlenwinkel 15 (hin-
ter Claas), Harsewinkel. Tel.
05247/ 2999, Fax 407344, E-
Mail: R.Langenbach@gmx.de

Gerätevermietung: Bautrockner,
Industriesauger, Werkzeuge für
Untergrundvorbehandlungen
und vieles mehr. SanCheck HD
Kottmeyer GmbH & Co.KG Tel.
05247/ 927000, www.hdkott-
meyer.de

Senioren aufgepasst! Liebe und
zuverlässige 24h Betreuung aus
der Ost EU für daheim. Beratung,
Vermittlung und Begleitung von
Ihrem Partner vor Ort Ariane
Frankrone Tel. 0170/5535322

**Professionelle Schädlingsbe-
kämpfung:** Wespen, Ratten,
Mäuse, Flöhe u.v.m. Schnell, ef-
fektiv und diskret! H.-D. Kottmey-
er Gebäudereinigung Tel.
05247/927000, www.hdkott-
meyer.de

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe

21. April 2017



Erscheinungstermin:
5. Mai 2017

BESTELL- SCHEIN für Kleinanzeigen

Bitte vollständig ausfüllen.

Ihre Anzeige erscheint
in der nächsten Ausgabe.

Kleinanzeigenannahme
auch unter:

www.emskurier-harsewinkel.de

Per E-Mail an:

emskurier@t-online.de

oder per Post/Fax an:

Emskurier
Brentrup's Garten 2
33428 Harsewinkel
Fax 05247 3738

| | | |
|----------------------------------|---------|------------|
| | privat | gewerblich |
| } Mindestberechnung 4 Zeilen: | 5,20 € | 10,00 € |
| | 6,50 € | 12,50 € |
| | 7,80 € | 15,00 € |
| | 9,10 € | 17,50 € |
| | 10,40 € | 20,00 € |

Vergessen Sie Ihre Telefonnummer in der Anzeige nicht!

Vor- und Zuname

Straße und Haus-Nr.

PLZ/Wohnort

Datum und Unterschrift

Zutreffendes bitte ankreuzen!

- Der Betrag liegt in bar bei
 Den Betrag bitte von meinem/unserem Konto abbuchen

IBAN

- Bitte unter Chiffre
veröffentlichen

Für eine Bearbeitungsge-
bühr von 3,- € veröffentli-
chen wir gerne Ihre Anzeige
unter einer Chiffre-Nummer.

Beispiel:
Kleinanzeige 5,20 €
+ Chiffrekosten 3,- €
= 8,20 €

Sie haben auch die Möglichkeit, Ihre Kleinanzeigen im **BLICK
PUNKT** Warendorf, Telgte, Ahlen und Beckum
mit einer Gesamt-Auflage von **87.916** Exemplaren zu veröffentlichen.

Mehrpreis: privat 4 Zeilen 4,- €, je weitere Zeile 1,- € (inkl. MwSt.). Gewerblich 4 Zeilen 11,20 €, je weitere Zeile 2,80 € (zzgl. MwSt.)

- Bitte auch im **BLICK
PUNKT** veröffentlichen (erscheint jeden Sonntag).

Erscheinungstermin: 16.4. 23.4. 30.4. 7.5.

KLEIN-ANZEIGEN

Suchen & Finden

Nordsee-Dangast: Komfort-Ferienwo 2-6 Pers., ruhige zentrale Lage, renoviert, keine Haustiere, Fotos auf Anfrage - ab 60 €/Tag. Tel. 0176/56285148

Harsewinkel: Maisonetten-DG zum 1.6.17: 3 ZK, 2xBad, Südbalkon, PKW-Stellplatz, EBK, 95 m², Gasheizung, citynah, KM 550 €/NK 83 € (ohne Gas + Strom). Kautions 1100 €, ab 18 Uhr Tel. 05241/2334957

Auch im Angebot: Luftgewehre von Weihrauch (ab 18 J.), H. Sieweke Herzebrock Tel. 05245 2317

Wie viel ist meine Immobilie Wert? Durch langjährige ortskundige Erfahrung bieten wir Ihnen eine individuelle Marktpreiseinschätzung für Ihre Immobilie. Korf-Hüsing GmbH 05247-407366

Harsewinkel, Münsterstr., moderne Büroetage, 1. OG, 155 m², Gas-HZ, Küche, 2 Toiletten, 10 Stellplätze, KM 1100,- € + MwSt. + NK, Korf-Hüsing GmbH 05247/407366

Marienfeld, Adenauerstr. 7a, DHH, komfortable Doppelhaushälfte, 150 m², Garten mit Terrasse, Garage, KP: 265.000,- €, Courtage 3,57 % inkl. MwSt., Korf-Hüsing GmbH 05247/407366

Harsewinkel, Alter Markt 18, komfortable 3-Zimmer Wohnung, 105 m², 2 Balkone, 650,- + NK, Korf-Hüsing GmbH 05247/407366

Moderne Kunst wegen Wohnungsverkleinerung zum erfreulichen Preis abzugeben. Tel. 05241/33477

Hypnosen zur Raucherentwöhnung, Gewichtsreduktion, Steigerung des Selbstbewusstseins, gegen Prüfungsstress und zur Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche; gegen Schüchternheit und Nervosität sowie zur Vorbereitung auf Flüge. Hypnosepraxis Reinhold Mann in Harsewinkel; Tel. 05245/8349769; www.hypnose-mann.de

Zimmermannsarbeiten aller Art, ob Dachstuhl, Carport oder Gaube, Berheide & Kozlik baut mit geschickter Hand und gutem Auge. Brockhäger Str. 87, Harsewinkel. Tel. 05247/10109, Fax 05247/2836, www.BuK-Bedauchungen.de od. info@BuK-Bedauchungen.de

BRÖSKAMP REISEN

Keukenhof Holland - Blumenkorso
Termin: 22.03.
inkl. Mittagsimbiss nur 50 €

GOP Bad Oeynhausen „Rockabilly“
Termin: 30.04.
inkl. Eintritt & Brunchbuffet nur 78 €

Bad Lippspringe Landesgartenschau
Termine: 06.05. / 18.06. / 19.07.
inkl. Eintritt u. Parkführung nur 39 €

Spargelessen Dümmerland
Termine: 10.05. / 17.06., inkl. Mittagessen, Dümmerland-Rundfahrt, Kaffee & Kuchen u.v.m. nur 59 €

Minden – Bad Essen
Termine: 21.05. / 25.06.
inkl. Frühschoppenfahrt Mittellandkanal, Planwagenfahrt nur 69 €

Emder Matjestage
Termin: 27.05. - nur 42 €

Südböhmen - Fahrradreise
Termin: 16.07. – 21.07.
Böhmerwald – Cesky Krumlov - Moldautal – ab nur 528 €

Niedersachsen - Fahrradreise
Termin: 18.06. – 23.06.
Lüneburger Heide – AltesLand – Elbe Marschland – ab nur 699 €

Mosel – Saar - Fahrradreise
Termin: 04.07. – 10.07.
inkl. 4**** Hotel in Trier, Rad-Reiseleiter u.v.m. – ab nur 697 €

BRÖSKAMP TOURISTIK
Harsewinkel, Telefon 05247-92310
www.broeskamp-online.de

Harsewinkel 
DIE MAHDRESCHERSTADT

Die Stadt Harsewinkel sucht eine/n

Maler- und Lackierer (m/w)

Den vollständigen Text der Ausschreibung finden Sie unter www.Harsewinkel.de

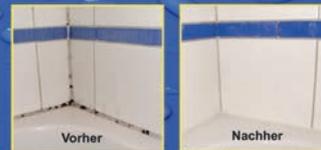
Bewerbungsschluss ist der 23.04.2017

www.harsewinkel.de

Fachbetrieb für Bautenschutz Elastische Fugen



Frühjahrsputz für alle Fugen!



Versmold
0 54 23 - 47.40.492
Steinhagen
0 52 04 - 92.09.34
Gütersloh
0 52 41 - 210.365.4
kordbarlag@t-online.de

AKS-Dienstleistungen

Arbeiten im und am Haus

Entrümpelungen sowie Aufbau selbst gekaufter Möbel und Duschkabinen

05204.920934 oder 0171.3657901

Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen

Telefon 03944 - 36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Langenbach
Lackierungen
Beschriftungen
Sandstrahlen
Fon 05247/2999
Mühlenwinkel 15 · Harsewinkel
R.Langensbach@gmx.de



Wir geben Gas ...
... und noch viel mehr



Vennorter Str. 33
33803 Steinhagen-Brockhagen
Tel.: 05204 4031
www.intek-gas.de

Hilfe bei der richtigen Ausbildungswahl

Berufsinformationsbörse am 6.05.2017 in der Stadthalle und im Theater Gütersloh



Die Wahl des richtigen Berufs ist ein entscheidender Schritt im Leben eines jungen Menschen. In dieser Ori-

entierungsphase können Schulen, Berufsberatung, Betriebe und andere Einrichtungen wichtige Hilfestellun-

gen geben. Aus diesem Grund findet am Samstag, 6. Mai 2017 wieder eine Berufsinformationsbörse für den ge-

samten Kreis Gütersloh statt. Aufgrund der stetig gewachsenen Teilnahme an Ausstellern wird in 2017

BERUFS

INFORMATIONEN

BÖRSE

ELTERN-
INFORMATIONEN-
ABEND
04.05.2017 | 19 Uhr
Stadthalle Gütersloh
Raum K1

Samstag, 06. Mai 2017

9 - 14 UHR

STADTHALLE + THEATER GÜTERSLOH

Probierwerkstatt
e.V.
in Zusammenarbeit mit dem
Unternehmerverband Gütersloh e.V.



www.bib-gt.de



Foto: Nuernberger-Versicherungsgruppe

wieder sowohl die Stadthalle als auch das Theater in Gütersloh genutzt. Unternehmen und andere Institutionen aus unterschiedlichen Bereichen informieren dort über Studienmöglichkeiten, duale Studiengänge und Ausbildungsberufe. Die Börse wird mit einem Elterninformationsabend am 4.5.2017 in der Stadthalle eröffnet. Vorbereitet wurde die Berufsinformationsbörse von der Probierwerkstatt

e.V. in Zusammenarbeit mit dem Unternehmerverband für den Kreis Gütersloh e.V.. Die seit 27 Jahren bestehende Probierwerkstatt wird unter anderem vom Unternehmerverband Gütersloh, der Stadt, dem Kreis und der Kreishandwerkerschaft getragen. Seit 2009 hat der Verein bereits wieder jährlich eine solche Veranstaltung organisiert. Die Berufsinformationsbörse wird am Samstagvormittag von

Hilfe bei der richtigen

Berufsinformationsbörse am 6.05.2017 in



Foto: Nuernberger-Versicherungsgruppe

9 – 14 Uhr geöffnet sein und richtet sich kreisweit an alle Schüler(-innen) der Klassen 8 – 13 aller Schulformen sowie deren Eltern und Lehrer(-innen).

»Dadurch soll den Eltern und Lehrern eine bessere Möglichkeit zur Teilnahme geboten werden, denn sie spielen ja eine wichtige Rolle als Unterstützer und Ratgeber der Jugendlichen.

Eine solide Basis für deine berufliche Zukunft.

6 Ausbildungsplätze

- **Zerspanungsmechaniker/-in**
- **Fachrichtung Frästechnik**

zum 01.09.2018

Wir bieten:

- Eine fachlich am Berufsalltag orientierte Ausbildung
- An den Ausbildungsberuf angepasste Schulungen im Bereich CAM
- Zusätzlichen betrieblichen Unterricht
- Übernahmemöglichkeiten nach der Ausbildung
- Mögliche Weiterbildung zum CAM Programmierer

Als dynamisches und flexibles Unternehmen in der Frästechnik arbeiten wir mit mehr als 100 Mitarbeitern für die Automobilindustrie, sowie auch in der Luftfahrt, Maschinenbau, Getriebebau und Energieanlagenbau. Zwei in Vollzeit beschäftigte Ausbilder unterstützen dich und erleichtern dir den Start in deine berufliche Zukunft. Wenn wir dein Interesse geweckt haben, sende uns deine vollständigen Bewerbungsunterlagen zu.

Hermesmeyer & Greweling

MECHANISCHE METALLBEARBEITUNG · CNC-FRÄSEN · CAD/CAM

Hermesmeyer & Greweling GmbH & Co. KG
 von Liebig Straße 26-30
 33428 Marienfeld
 Telefon 05247 9868-0

www.Hermesmeyer-Greweling.de
info@hermesmeyer-greweling.de

6. MAI 2017
 BERUFS-
 INFORMATIONS-
 BÖRSE

Bei uns findest Du die richtige Ausbildung.

Bewirb Dich jetzt für Deine Zukunft:

- Anlagenmechaniker / -in
- Elektroniker / -in
- Industriekaufmann / -frau
- Fachangestellte für Bäderbetriebe

**STADTWERKE
 GÜTERSLOH**

www.stadtwerke-gt.de

en Ausbildungswahl

der Stadthalle und im Theater Gütersloh

chen«, erklärt Vereinsvorsitzender Helmut Flöttmann. »Zudem können Jugendliche Auszubildende an den Ständen »auf Augenhöhe« ansprechen.

Als Aussteller vertreten sind rund 100 Unternehmen und andere Institutionen. Entsprechend groß ist die Vielfalt der vorgestellten Ausbildungsberufe, Studienmöglichkeiten und dualen Studiengänge.«

»Anfassen und ausprobieren, so lau-

tet wieder unser Motto - unser Ziel ist es, Schüler zu motivieren und zu informieren«, erklärt Alena Miorini vom Unternehmerverband. »Wir leisten eine wichtige Orientierungshilfe im Dschungel der Möglichkeiten mit unserer zentralen Börse für den gesamten Kreis Gütersloh. Die Jugendlichen knüpfen erste persönliche Kontakte zu den Betrieben. Die Unternehmen können sich als Ausbildungsbetrieb präsentieren sowie zukünftige Auszubildende gewinnen und den Fachkräftenachwuchs sichern.«

Friedhelm Drüner von der Kreishandwerkerschaft weist darauf hin, dass die Berufs- und Aufstiegschancen nach einer erfolgreich absolvierten Ausbildung so gut wie nie sind. »Durch die sinkende Zahl von Schulabgängern und die Tatsache, dass in den nächsten Jahren viele Erwerbstätige aus Altersgründen aus dem aktiven Berufsleben ausscheiden, besteht im Kreis Gütersloh, aber eigentlich in unserer ganzen Region, ein großer Bedarf an Fachkräften, ganz besonders auch im Handwerk.« »Die Jugendlichen im Berufswahlprozess begleiten, Hilfe zum erfolgreichen Wechsel in Studium oder Ausbildung geben und dabei eine zukunftsorientierte Entscheidung treffen, das sind die Themen, über die am Donnerstag, 4.5.2017 ab 19 Uhr bei einem Elterninformationsabend in der Stadthalle informiert und diskutiert werden«, berichtet Heike Zarlting von der Agentur für Arbeit Gütersloh. Eltern können sich informieren und mit Experten ins Gespräch kommen. Im Rahmen einer moderierten Podiumsdiskussion erläutern Arbeitgeber, Berufsberater der Agentur für Arbeit und Vertreter der Fachhochschule GT u. a., wie der Ausbildungsmarkt im Kreis GT aussieht, welche Möglichkeiten ein duales Studium bietet, wie wichtig eine Unterstützung bei der Suche nach einer Ausbildung und auch während einer Ausbildung ist und wo Eltern Hilfe bei ihren Fragen zur Berufs- und Studienwahl bekommen können. Nach der Podiumsdiskussion stehen die



Foto: Nürnberger-Versicherungsgruppe

Experten für individuelle Fragen zur Verfügung, außerdem ist auch die Kreisschulpflegschaft vertreten und

freut sich auf informative Gespräche. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite www.bib-gt.de.



WAREMA Markisen
Immer den Sommer genießen.

Wir bilden aus:
Rollladen- und Sonnenschutzmechatroniker
www.rs-mechatroniker.de

Bewerbungen persönlich oder an:
info@gebr-wiedey.de

Ihr Meisterbetrieb für
Terrassenüberdachungen • Markisen
Insektenschutz • Außen-Jalousien
Fenster • Rollladen
Garagentore • Reparaturen

Wiedey
Sonnenschutz-
Fachbetrieb
pünktlich • zuverlässig • individuell

Im Großen Busch 25
33334 Gütersloh
Tel. 05241 702207

www.gebr-wiedey.de



JOBS MIT ZUKUNFT

Heute. Morgen. Immer.

WILTMANN ist einer der führenden Fleischwarenhersteller in Deutschland. Für unseren Erfolg mit Wurst- und Schinken-spezialitäten sorgen unsere Mitarbeiter/-innen. Das gilt für die Produktion und Betrieb genauso wie für die Bereiche Verwaltung und Service.

Sichere dir heute deinen Platz für morgen und entscheide dich für einen der folgenden Ausbildungsberufe bei **WILTMANN** zum 01.08.2018:

- **Fachkraft für Lebensmitteltechnik**
Real- oder Hauptschulabschluss **noch freie Plätze für 2017**
- **Fleischer/-in**
Real- oder Hauptschulabschluss **noch freie Plätze für 2017**
- **Industriekaufmann/-frau**
Abitur oder Höhere Handelsschule

Wir bieten dir eine qualifizierte, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Ausbildung mit engagierten Ausbildern und Kollegen. Du erhältst eine tarifliche Ausbildungsvergütung mit zusätzlichem Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

Wir haben dein Interesse geweckt?

Dann bewirb dich jetzt über das Online-Bewerbungsformular auf unserer Homepage: <http://www.wiltmann.de/karriere>.

Du möchtest mehr wissen? Wir beantworten Deine Fragen gerne persönlich. Dein Ansprechpartner ist unser Personalleiter Herr Heinrich Ostlinning unter der Tel-Nr.: 05423-17163.

familienfreundlicher
Arbeitgeber
2015-2018
prüfen.bewerten.auszeichnen

Die Gläserne Produktion.
Kommen, sehen, sicher sein!
Info: 05423-17220

WILTMANN

**KLAR KONKRET
KOHLMAYER**



Am 14. Mai Kohlmeier
und die SPD wählen!



**Beste Bildung von Anfang an.
Gute Arbeitsplätze für unsere Region.
Sozialen Zusammenhalt stärken.**



Spot auf Youtube

Susanne Kohlmeier – Landtagskandidatin für Gütersloh, Harsewinkel und Herzebrock-Clarholz
Web: www.kohlmeier.info | **Facebook:** fb.com/susannekohlmeier | **Mail:** susanne@kohlmeier.info

**WIR BAUEN
FÜR SIE UM
UND RÄUMEN
UNSER LAGER!**



Ab sofort erhalten Sie **satte Rabatte auf Einzelstücke und Auslaufmodelle** aus den Bereichen **TV und HiFi** unter anderem der folgenden Marken:

**Panasonic GRUNDIG SAMSUNG
HITACHI YAMAHA**



SO GUT UND SO GÜNSTIG

Für nur **19,95 € mtl.**
zu Hause telefonieren und
mit bis zu 100 MBit/s surfen.

Ab dem 13. Monat für 44,95 € bzw. auf Wunsch
Tarif wechselbar.²

JETZT NEU:
MIT BIS ZU
100 MBIT/S IM
TELEKOM NETZ
SURFEN!



ERLEBEN, WAS VERBINDET.

EURONICS **P.A.Richter**

PARTNER



Keine Mitnahmegarantie. Wenn nicht vorhanden, bestellen wir umgehend.
Irrtümer, Preisänderungen sowie technische Änderungen der Geräte sind
vorbehalten. Nur solange der Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise.

EURONICS P. A. Richter | Münsterstr. 20-22 | 33428 Harsewinkel | Tel. 0 52 47 93 66 0 | info@P-A-Richter.de | www.euronics.de

1) connect Test Festnetz Heft 08/2016 Testsieger bundesweiter Anbieter: MagentaZuhause war nicht Gegenstand des Netztests.

2) Angebot gilt für Breitband-Neukunden, die in den letzten 3 Monaten keinen Breitbandanschluss bei der Telekom hatten, bei Buchung von MagentaZuhause L bis zum 31.08.2017. MagentaZuhause L kostet in den ersten 12 Monaten 19,95 €/Monat, danach 44,95 €/Monat. Voraussetzung ist ein geeigneter Router. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €. Mindestvertragslaufzeit für MagentaZuhause 24 Monate. Ab dem 13. Monat der Mindestvertragslaufzeit kann auf Wunsch innerhalb der Tarifgruppe (bspw. MagentaZuhause) in einen Tarif mit geringerer Bandbreite gewechselt werden. Die Mindestvertragslaufzeit des neuen Tarifs beträgt 24 Monate. MagentaZuhause L ist in ausgewählten Anschlussbereichen verfügbar. Individuelle Bandbreite abhängig von der Verfügbarkeit.